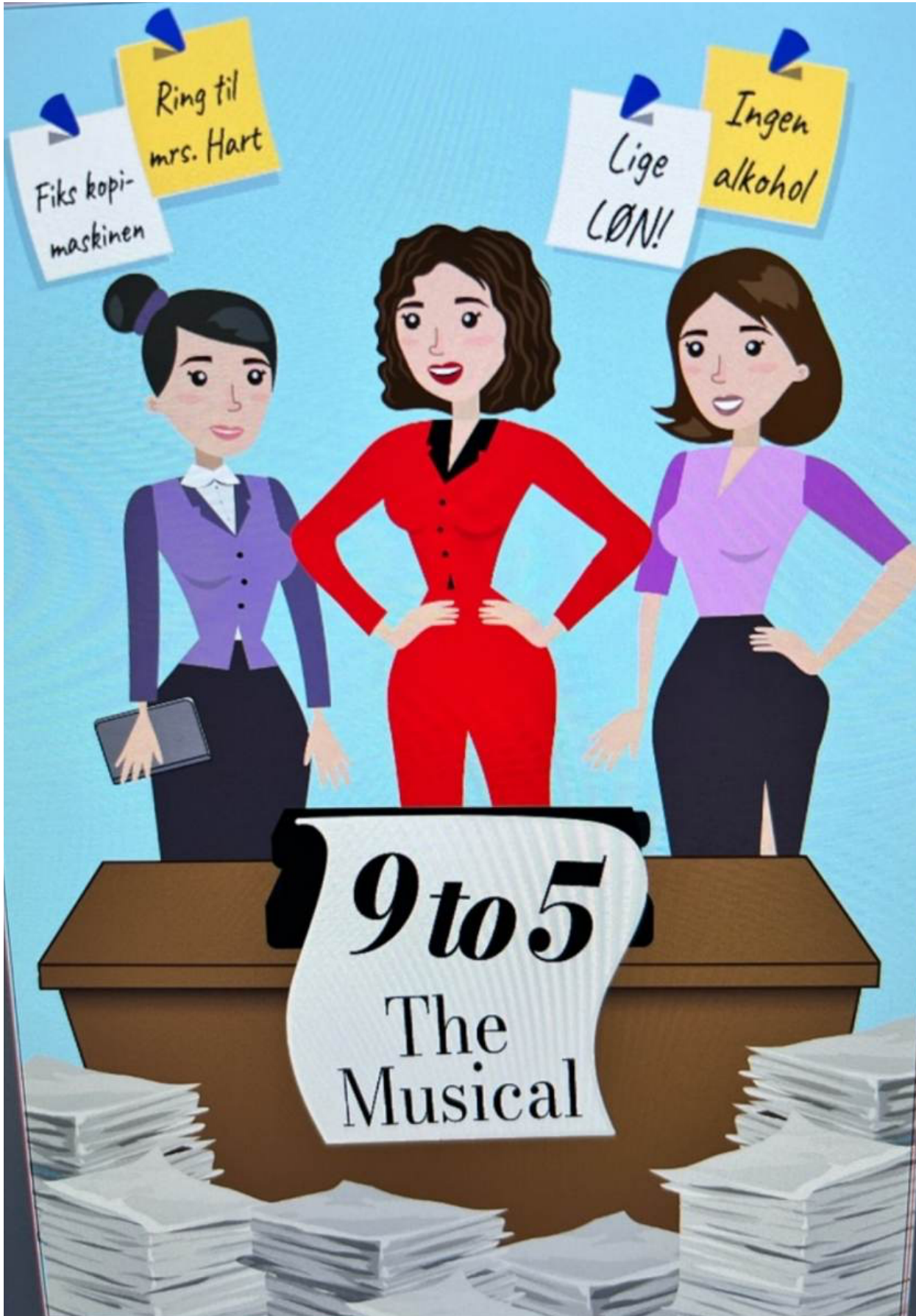


9 to 5 - THE MUSICAL



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**Indholdsfortegnelse**

<b>FØRSTE AKT</b> .....	<b>4</b>
SCENE 1.....	4
#1 - "9 to 5".....	4
SCENE 2.....	10
#1a - Into the Bullpen.....	10
#2 - Around Here .....	11
#2a - Back to Work!.....	17
SCENE 3.....	19
#3 - Here for You.....	21
#3a - Here for You (Reprise).....	25
SCENE 4.....	26
#3b - Into the Xerox Room.....	28
SCENE 5.....	28
#4 - I just might.....	29
#4a - Punchin' In.....	34
SCENE 6.....	35
#5 - Backwoods Barbie .....	37
#5a - Enright's the Man .....	38
SCENE 7.....	39
#6 - Heart to Hart.....	41
#6a - Violet's pissed' .....	45
SCENE 8.....	45
#6b - Maui Wowie .....	47
SCENE 9.....	48
#7 - Dance of Death .....	48
SCENE 9a - JUDYS FANTASI.....	49
SCENE 9b - DORALEE'S FANTASI.....	51
#8 - Cowgirl's Revenge .....	51
SCENE 9c - VIOLETS FANTASI .....	53
#9 - POTION NOTION.....	53
#10 - Joy to the Girls .....	55
SCENE 10.....	56
#10a - Oh my God!.....	58
SCENE 11.....	59
#10b - Out of the Bathroom .....	60
SCENE 13.....	61
#10c - To the Hospital .....	62
SCENE 13.....	63
#11 - I Killed the Boss .....	64
#11a - The Search for the Coffee Cup.....	67
SCENE 14.....	68
#12 - Shine like the Sun.....	72
<b>ANDEN AKT</b> .....	<b>78</b>
ENTR'ACTE.....	78
#13 - Entr'acte.....	78
SCENE 1.....	78
#14 - One of the Boys.....	81

## 9 to 5 - THE MUSICAL

#14a - One of the Boys playoff.....	84
SCENE 2.....	85
#15 - 5 to 9.....	85
SCENE 3.....	87
#16 - CHANGE IT.....	87
#16A - Ain't it Great?.....	92
#16b - A Better Day.....	93
SCENE 4.....	94
#17 - Let Love Grow.....	96
#17a - Goodnight, Mr. Hart.....	98
SCENE 5.....	99
#17b - Stay Here, Dick.....	100
#18 - Get Out and Stay Out.....	101
#18a - No She Didn't/ Slacks.....	102
SCENE 6.....	103
#18b - Hail to the Tinsworthy.....	105
SCENE 7.....	106
#19 - Finale.....	110
SCENE 8.....	114
#20 - Bows.....	114
#21 - Exit Music.....	116

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**FØRSTE AKT****SCENE 1**

Året er 1979. Det er tidlig morgen, og hele verden er ved at gøre sig klar til at tage på arbejde. Lysene i huset stiger til halv styrke, og vi hører det kendte vamp fra "9 to 5" begynde at spille. Dah dah dah dah dum dum dum.

Husets lys slukker, mens vi ser gennem en bobinette og ser Dolly Partons billede projiceret over et billede af et vækkeur.

**#1 – "9 to 5"****DOLLY (VOICE-OVER)**

Jamen hej alle sammen! Når jeg hører den lyd, så tager det mig tilbage til en tid før computere og mobiltelefoner. I en tid, hvor "Apple" og "Blackberry" var noget vi plukkede bag en lade. Vi skal tilbage til 1979, hvor en gallon benzin kostede dig 86 cent. Ryatæpper, pet rocks og disco var det fedeste vi havde, og det virkede som om du levede hele dit liv i tidsrummet mellem 9 og 5. Dengang var der ikke noget, der hed direktionsassistenter. Vi var bare sekretærer! Og chefen var ikke interesseret i nogen kvindebevægelse. Med mindre selvfølgelig, det foregår under hans skrivebord.

**GROUP 1**

VÆLTER UD AF SENGEN

OG VRALTER TIL MIT KØKKEN

**GROUP 2**

SKÆNKER MIG EN KOPTÅR AF LYKKEN

**GROUP 1 & 2**

GAB OG STRÆK MENS SOLEN TITTER FREM

**GROUP 3**

UNDER MIN BRUSER

MÆRK VARMEN STIGER

**ENSEMBLE**

SÅ UD PÅ VEJ'N HVOR BILERNE SKRIGER

PÅ FOLK SOM MIG DER' PÅ JOB

FRA NI TIL FEM

JOBBER NI TIL FEM, SIKKEN MÅD' AT LEVE LIVET

FÅR KUN KRUMMER HJEM OG TA'R INGENTING FOR GIVET

HAR DU EVNER JA, SÅ VÆR SIKKER PÅ DE TA'R DEM

9 to 5 - THE MUSICAL

DET ER NOK TIL DU BLI'R SINDSSYG HVIS DU LA'R DEM

HOO HOO HOO OO WOOO

(Ind kommer VIOLET, i 40'erne, smart og effektiv)

(Hendes søn JOSH kommer skatende ind)

**JOSH**

Mor, hvor er mine rene sokker?

**VIOLET**

I snavsetøjskurven.

**JOSH**

Hvorfor ligger mine rene sokker sammen med snavsetøjet?

**VIOLET**

Fordi dine rene sokker er snavsede! Kom så, vi kommer for sent.

**VIOLET**

MIN' TO LIV FÅR MIG TIL AT POPPE

MOR'N TIL MIDNAT UDEN AT STOPPE

HVEM ER JEG MEST MOR FOR ÆRLIG TALT?

SMØR HANS MAD OG KYS MIN SØN OG

SÅ AFSTED FØR DAG'N BEGYNDER

HAR SÅ TRAVLT JEG TROR, JEG BLI'R KVALT

**VIOLET & ENSEMBLE**

JOBBER NI TIL FEM

**VIOLET**

SÆTTER JOBBET OVER HJEMMET

**VIOLET & ENSEMBLE**

MAN SKU' TRO AT JEG

**GROUP 1**

HAR FORTJENT AT BLI' FORFREMME

**VIOLET & ENSEMBLE**

JEG VIL RYKKE OP

**VIOLET**

BOSSEN SI'R JEG IKKE MÅ, JEG

9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET & ALLE KVINDER**

ER SIKKER PÅ, HAN ER UDE PÅ AT FLÅ MIG

**MÆND & KVINDER**

NI TIL FEM

NI TIL FEM

(DORALEE, sidst i 20'erne, hamrende sexet pige fra landet, varm og tiltalende, klar med et smil er sammen med sin mand DWAYNE.)

**DORALEE**

DU HAR EN DRØM, SOM DU IK' TØR SIGE

DU' KUN ET TRIN PÅ BOSSMANDENS STIGE

MEN DU HAR EN DRØM, DE ALDRIG TA'R

**DWAYNE**

DU OG DINE VENNER ER I SAMME BÅD

VENTER PÅ DEN DAG, HVOR DER END'LIG SKER NOG'T

**DWAYNE & DORALEE**

NÅR STRØMMEN VENDER

VED JEG VI ER KLAR

**DORALEE & DWAYNE**

NI TIL FEM

**ENSEMBLE**

NI TIL FEM

**DWAYNE**

SÅ LÆNGE VI ER SAMMEN

**DORALEE & DWAYNE**

VED JEG, DU OG JEG

DU OG JEG

**DWAYNE**

KAN KLAR' DET, TAK OG AMEN

**DORALEE & DWAYNE**

DE VIL HOLD' OS NED,

**DORALEE**

ÅRH LAD VÆR'

MEN DE SLIPPER IKKE FRA DET

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**DORALEE & DWAYNE**

BAR' HOLD FAST I MIG

OG VIS DEM, VI KA' KLAR' DET

**ENSEMBLE**

NI TIL FEM, DU BLI'R SPLITTER GAL

KOM OP PÅ JOB, KOM OP PÅ JOB

NI TIL FEM, DU BLI'R SPLITTER GAL

JOBBER NI TIL FEM

NI TIL FEM, DU BLI'R SPLITTER GAL

NI TIL FEM

DET ER NOK TIL AT GØR' DIG SINDSSYG

**WOMEN**

DET ER NOK TIL DU BLI'R

SINDSSYG

DET ER NOK TIL DU BLI'R SINDSSYG

DET ER NOK

**MEN**

DET ER NOK TIL DU BLI'R

SINDSSYG, DET ER NOK

DET ER NOK

DET ER NOK

**ENSEMBLE**

DET ER NOK TIL DU BLI'R

KOM OP PÅ JOB

KOM OP PÅ JOB

KOM OP PÅ JOB

NI TIL

(JUDY kommer ind. Hun er midt i 30'erne, en smule sagtmødig. Hun er totalt overdressed i et designer outfit, en hat, et silketørklæde og en taske.)

**JUDY**

DRØMMEN KOMMER, HVIS DU LA'R DEN

SUCCESEN VENTER, HVIS DU TA'R DEN

GID DET VAR SÅ LET AT GØR', SOM SIG'

**ENSEMBLE**

FEM

OOOOOH.

LET AT GØR SOM

SIG',

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY**

JEG LOVER DIG, AT JEG KAN GØR' DET,  
 TAG MIG SAMMEN  
 VIS, JEG TØR DET.  
 DET' SVÆRT AT VÆRE GLAD  
 NÅR MAN KU' SKRIG'

**ENSEMBLE**

OOOOH

JOBBER NI TIL FEM

NU' DET MIG, DER TA'R AFFÆREN  
 DA MIN HUSBOND, DICK

NI TIL FEM

DICK

HAN STAK AF MED SEKRETÆREN  
 ALDRIG JOBBET FØR,  
 JEG BLI'R BAR' NØDT TIL AT KLAR' DET.  
 TIL JEG LÆRER DET  
 SÅ SPILLER JEG, JEG HAR DET

**ENSEMBLE**

KOM OP PÅ JOB

KOM OP PÅ JOB

JOBBER

**THREE WOMEN & ENSEMBLE**

NI TIL FEM -

**VIOLET, JUDY & DORALEE**

SOM MANGE ANDRE KVINDER.

**THREE WOMEN**

DET' PÅ FYND OG KLEM  
 BLI'R VED, INDTIL VI VINDER  
 DER' EN LYSER' DAG  
 VI HAR VENTET PÅ SÅ LÆNGE

**ENSEMBLE**

DET' PÅ FYND OG KLEM  
 OH DER' EN LYSER' DAG  
 VENTET LÆNGE



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**ALLE**

JEG VIL KØB' DEN DRØM

HVIS JEG BARE KOM TIL PENGE

**3 KVINDER & 2 KVINDE-****ENSEMBLE****BARITON****ENSEMBLE**

NI TIL FEM,

NI TIL FEM DU BLI'R

WHOA OH OH

SPLITTERGAL

JOBBER NI TIL FEM

KOM OP PÅ JOB

KOM OP PÅ JOB

NI TIL FEM

NI TIL FEM DU BLI'R

SPLITTERGAL

WHOA OH OH

JOBBER NI TIL FEM

JOBBER NI TIL FEM

NI TIL FEM

NI TIL FEM,

DU BLI'R SPLITTERGAL

JOBBER NI TIL FEM

NI TIL FEM

NI TIL FEM

**ALLE**

DET ER NOK - DET ER NOK - DET ER NOK

**VIOLET**

HAR FORTJENT AT BLI' FORFREMME...

**ALLE**

FOR FOLK SOM MIG.

**DORALEE & JUDY**

LYKKEN VENDER SNART...

**ENSEMBLE**

JOBBER NI TIL FEM!

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 2****#1a – Into the Bullpen**

*KONTORLANDSKAB. En lille myretue af aktivitet. Rytmen fra skrivemaskinerne og hulkortmaskinerne samt manglen på computere minder os om igen, at det er en ganske anden verden, end den vi lever i i dag.*

*JUDY har endelig fundet kontoret. Hun står ved siden af et skrivebord, mens hun venter på, at nogen lægger mærke til hende. VIOLET taler med sekretærerne MARIA DELGADO, ung og livlig, og KATHY, kontorets sladdertante.*

**VIOLET**

*Hvem er det?*

*(KATHY skæver over til JUDY)*

**KATHY**

*Ny pige. Første dag. Hun er i din afdeling.*

**VIOLET**

*Min afdeling? Hvorfor er de altid i min afdeling?*

*(Mens VIOLET går over mod JUDY:)*

*Hej. Jeg er Violet Newstead. Det er mig, der skal lære dig op her hos Consolidated.*

**JUDY**

*Judy Bernly. Rart at hilse på dig. Det er en ret stor dag for mig.*

*Jeg kørte en time tidligere for at være sikker på, jeg ville være her til tiden, men det var umuligt at parkere..*

**VIOLET**

*Okay, når lad os komme i gang med en maskinskrivningstest. Jeg dikterer, og du skriver.*

*(VIOLET samler et memo op og begynder at læse det hurtigt)*

**VIOLET**

*Fra Franklin Hart, Direktør, Consolidated Industries. Til de ansatte: Når du planlægger din pension, hvorfor så diversificere? Og...*

*(VIOLET stopper og ser over på JUDY, som hektisk forsøger at følge med,)*

*Det virker noget bedre med papir i skrivemaskinen.*

**JUDY**

*UPS! Jeg har aldrig rigtig arbejdet på kontor.*

**VIOLET**

*Det siger du ikke.*

**JUDY**

*Du siger det ikke til dem, gør du?*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

Yeah.

**JUDY***(Hun begynder at blive ked af det)**Altså, jeg er ked af det, men jeg vidste bare ikke, hvor på mit CV, jeg skulle skrive: "Jeg har ingen færdigheder, for jeg har brugt hele mit voksne liv på at passe på min mand, som lige har droppet mig til fordel for en 19-årig, der hedder Mindi. Med et "i"!**(JUDY græder)***VIOLET**

Okay. Du skal ikke... græde.

*(Pause)*

Så du har slet ingen kontorerfaring overhovedet?

**JUDY**

Ingen.

*(Pause)*

Er det her, hvor du ringer efter vagten?

*(VIOLET overvejer situationen et øjeblik)***VIOLET**

Nej.

*(Modvilligt)*

Det er her, hvor jeg siger, jeg elsker en udfordring og velkommen til Consolidated.

**VIOLET**

Ej, tak. Mange, mange tak. Jeg håber bare, jeg kan udføre jobbet.

**#2 – Around Here**

---

**VIOLET**

Slap af. Jeg har været ved Consolidated i 15 år. Du skal nok lære det. Du har den allerbedste til at lære dig op.

**JUDY**

Virkelig? Hvem?

**VIOLET**

Mig!

DU SKAL VIDE HVAD DU GØR, OG DU SKAL GØR' DET I EN RUF Å';

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*DER SKAL RYKKES, DER SKAL TRYKKES, DU SKAL IKKE HÆNG' MED SKUFFEN*

*FOR VI*

***ALLE***

*HAR IK' TID*

***VIOLET***

*TIL SPILD OG SPLID, HER OMKRING*

***VIOLET & ENSEMBLE***

*HER OMKRING*

***VIOLET***

*SÅ FÅ DET*

***ENSEMBLE***

*HELT PÅ PLADS*

***VIOLET***

*OG DET INDEN LÆNGE*

*FOR HVER FEJL MISTER FIRMA'T MANGE PENGE OG*

***VIOLET & ENSEMBLE***

*VI HAR IK' TID*

***VIOLET***

*TIL SPILD OG SPLID*

***ENSEMBLE***

*HEROMKRING*

***VIOLET***

*HER' DIN REGNEMASKIN' OG DIT KARBONPAPIR*

*DER'T SAMTALEANLÆG, DIN TELEFON*

*STÅR LIGE HER*

*MARKULATOR, ELEVATOR*

*DU SKAL SKRIVE MANGE BREVE*

*ER DU MED?*

***VIOLET & ENSEMBLE***

*ER DU MED?*

9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

HOLD DIT HOVED KOLD, FROKOST KLOKKEN TOLV

DET SKAL SMØRES, DET SKAL KØRES

DU SKA' RYK, SKAL SÆTTE TRYK

**ENSEMBLE**

FOR VI

HAR IK' TID

**VIOLET**

TIL SPILD OG SPLID HEROMKRING

*Følg med mig!*

**VIOLET & ENSEMBLE**

DU SKAL VIDE HVAD DU GØR, OG DU SKAL GØR' DET I EN RUF Å';

DER SKAL RYKES, DER SKAL TRYKES, DU SKAL IKKE HÆNG' MED SKUFFEN

FOR VI HAR IK TID, TIL SPILD OG SPLID

HER OMKRING

**ALLE KVINDER**

TRYK IND NÅR DU KOMMER

**ALLE MÆND**

TRYK UD NÅR DU GÅR

**ALLE KVINDER**

GØR PRÆCIS, SOM DU FÅR SAGT

**ALLE MÆND**

SØRG FOR DU FORSTÅR

**VIOLET & ENSEMBLE**

IK' TID TIL LEG OG INGEN FEJL HEROM-

*(ROZ KEITH, firmaets stikker og lige under chefen kommer ind og afbryder alle. Musikken fortsætter.)*

**ROZ**

*Violet, åh, Violet –*

**VIOLET**

*Judy, det er Roz Keith, Mr. Harts direktionsassistent. Det er Judys første dag.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**ROZ**

*Velkommen til vores glade, lille familie. Violet, jeg har villet tale med dig angående Mr. Harts regler for kontorudsmykning. Ingen personlige ejendele på skrivebordet. Vi må ikke fremstå rodet og sjusket. "Et kontor, der fremstår effektivt - ...*

**VIOLET & ROZ**

*... Er effektivt."*

**ROZ**

*Som Mr. Hart altid siger...*

*(Længselsfuldt)*

*Sikken mand.*

**VIOLET**

*(Sarkastisk)*

*Sikken mand.*

**ROZ**

*Jeg har skrevet et memo. Du kan hænge det op på opslagstavlen.*

**VIOLET**

*Tak Roz. Jeg ved lige, hvor det skal op.*

*(ROZ iler ud.)*

*Kære Roz er Mr. Harts administrative ører, øjne, næse og hals. Hvis du nogensinde vil sladre på dametoiletet, så tæk lige båsene efter fødder først.*

*HVEM DU KAN STOLE PÅ*

*MÅ DU SE AT FÅ DET LÆRT FOR*

*MED PERSONLIG' KVALER KAN DU FÅ DET SVÆRT FOR*

*DU SKAL GO, OG BLIVE GO'*

*SØRGE FOR AT HOLDE RO HEROMKRING*

*Lad os samle op.*

**ALLE**

*HEROMKRING*

**JUDY**

*Lær hvem du kan stole på og se at få det lært.*

**ALLE**

*HEROMKRING*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY***Personlige kvaler gør det svært.***ALLE***HEROMKRING***VIOLET***Ingen fnisen, ingen jokes. Og klæd dig rigtigt på.**(VIOLET fjerner JUDYs hat)***ALLE***KOM I SVING!**HEROMKRING!***KATHY OG TO HERREENSEMBLE***ING' SNAK***TO HERREENSEMBLE***ING' SNACKS***TRE HERREENSEMBLE***DIT BORD MÅ IKKE ROD'***ALLE***HEROMKRING***TO HERREENSEMBLE***ING' PAUS'***ALLE***IK' NOG'T PERSONLIGT NOG'T***VIOLET***DET HANDLER OM DIT JOB**OG AT DET BLI'R GJORT**HER OMKRING.***ALLE/ ENSEMBLE***OOH.**OOH.**HANDLER OM DIT JOB**OG AT DET BLI'R GJORT!***ALLE***DU SKAL VIDE HVAD DU GØR,**OG DU SKAL GØR' DET I EN RUF Å';**DER SKAL RYKKES, DER SKAL TRYKKES,*

9 to 5 - THE MUSICAL

DU SKAL IKKE HÆNG' MED SKUFFEN

FOR VI HAR IK' TID TIL

SPILD OG SPLID

HER OMKRING

SÅ GØR, DET DU SKAL GØR'

ING' TID TIL DILLER-DALLER

DET' DEM, DER HOLDER STYR

OG DET SLÅR HÅRDT, NÅR HAMMER'N FALDER

OG HAR VI IK' TID TIL SPILD

OG SPLID HER OMKRING

IK' HER OMKRING -

**KVINDER**

HAR SLET IKKE TID

**MÆND**

SLET IKKE TID

**WOMEN**

SLET IKKE TID

**ALLE**

TIL SPILD OG SPLID

HER OMKRING

**VIOLET**

Er du med?

**JUDY**

Jeg' med!

**VIOLET**

Godt!

*(Sangen slutter og alle vender tilbage til arbejdet)*

*Hele denne afdeling er delt ind i tre sektorer, hver med sin egen tilsynsførende.*

*(MARGARET, kontorets drukkenbolt, krydser scenen og går ud)*

*Hej Margaret*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**MARGARET** (Fuld)

Hej

**VIOLET***Som øverste tilsynsførende rapporterer de to andre tilsynsførende til mig. Vi rapporterer direkte til Mr. Hart.***JUDY***Hvordan er han?***VIOLET***Han er lige blevet direktør. Jeg har aldrig set nogen springe henover så mange så hurtigt. (Pause)**Uh, jeg havde nær glemt. Mr. Hart bad mig købe en gave til hans kone. Hvor glad er du for det tørklæde?**(JUDY ser ned på sit tørklæde)***JUDY***Altså, det var en gave fra min mand. Nu, hvor vi er separerede...***VIOLET***(I det hun hører ordet "separeret")**Nå ja, alt for mange minder!**(VIOLET tager tørklædet af JUDYs hals.**Mens de går mod Harts kontor støder de ind i DORALEE, som møder dem begge med et stort smil.)***DORALEE***Jamen hej, hvem har vi her?***VIOLET***Judy Bernly. Første dag.***DORALEE***Hej Judy. Jeg håber alle har behandlet dig rigtig pænt og vist dig rundt. Hvis der er noget, jeg kan gøre for dig, så skal du bare kalde. For jeg ved godt, hvordan det er at være den nye pige.**(DORALEE går utrolig sexet henover scenen)***VIOLET***Vi kan ikke lide hende.***#2a – Back to Work!****OVERGANG TIL HARTS KONTOR:****ALLE****SÅ GØR, DET DU SKAL GØR'**

*9 to 5 - THE MUSICAL**ING' TID TIL DILLER-DALLER**DET' DEM, DER HOLDER STYR**OG DET SLÅR HÅRDT, NÅR HAMMER'N FALDER****ALTER****HAR SLET IKKE TD****BARITONER****IKKE TID****SOPRANER & TENORER****IKKE TID**TIL SPILD OG SPLID HER OMKRING****BARITONER****HER OMKRING.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 3**

HARTS KONTOR

*FRANKLIN HART, slesk, selvfed, sin egen største fan, sidder bag sit intimiderende store skrivebord. VIOLET står foran og venter på at blive set, JUDY vimser bag hende.*

**HART***Hvad!***VIOLET***Det er Judy Bernly, ny ansat.**(HART studerer JUDY)***HART***Se, nu snakker vi! Du ser da ikke så dårligt ud for en tøs med lidt mønster slidt af dækkene. Det mener jeg. Oprigtigt.***VIOLET***Mr. Hart. Jeg ville ønske De ikke ville omtale...***HART***Slap af, Violet. Franklin Hart kender værdien af alle de piger, der har den ære at tjene under ham. Altså...***VIOLET***Åh Gud, så kører vi...***HART***Lad mig fortælle dig min forretningsfilosofi, Julie.***JUDY***Judy.***HART**

*Med ét ord: Teamwork. Alle arbejder sammen. Det er en skam, og det har jeg altid sagt, at I piger ikke får lov til at opleve at vokse op ved at spille Football eller Baseball, for det er der man lærer, at en kæde kun er lige så stærk som sit svageste led. Hvis vi alle arbejder sammen, kan vi klippe kuglerne af vores konkurrenter og sidde i sus og dus på bjergets top.*

**VIOLET***Sidde i sus og dus på toppen af et bjerg af kugler. Sikket yndigt billede***JUDY***Jeg er rigtig glad for at være en del af holdet.***HART***Så du det Violet? Det er den attitude, jeg leder efter. For resten, er det gaven til min kone?***VIOLET**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*Ja, det er, men jeg vil bare minde dig om, at der ikke står et ord i min jobbeskrivelse om at udføre dine personlige –*

**HART**

*Violet, for fanden! Jeg prøver at forklare Jody her...*

**JUDY**

*Judy.*

**HART**

*...hvordan vi alle sammen er et team og lige fra starten er du der ikke til at tage min aflevering. Jeg forventer at en ansat, især en, der gerne vil forfremmes til ledelsen, viser lidt fleksibilitet og samarbejde. Capiche?*

**VIOLET**

*Capiche.*

**HART**

*(På sin Intercom)*

*Doralee.*

*(Sydende rækker VIOLET ham tørklædet)*

**HART**

*Så vær nu en god pige og hent min kaffe. Ikke noget sukker, kun sødemiddel.*

**VIOLET**

*Javel!*

*(VIOLET marcherer ud af HARTs kontor, stadig med JUDY bag sig. DORALEE kommer ind med en diktatblok som JUDY og VIOLET går ud.)*

**DORALEE**

*Skal vi vende tilbage til diktatet, Sir?*

**HART**

*Først vil jeg gerne undskylde for min opførsel i går. Jeg blev lidt revet med.*

**DORALEE**

*(Godmodigt)*

*Det gør ikke noget. Jeg er blevet jagtet af hurtigere mænd end Dem, og jeg er ik' blevet fanget endnu.*

**HART**

*Du ved, lige siden jeg begik den åndsvage fejl angående den konference i San Fransisco.*

**DORALEE**

*Åh Mr. Hart, De begik ikke nogen fejl. Ser du, jeg skal bare sørge for næste gang, jeg bliver bedt om at arbejde ved en konference, at der faktisk er en konference.*

## 9 to 5 – THE MUSICAL

**HART**

*Her er en lille ting for at sige undskyld. Jeg har selv valgt det.*

*(Han rækker hende tørklædet)*

**DORALEE**

*Det er rigtig pænt.*

**HART**

*Det er rigtig ingenting. Jeg er en rig mand. Jeg har mit checkhæfte lige her. Du skal bare sige til og du kunne skrive dit eget beløb.*

**DORALEE**

*Det kunne jeg gøre nu. Jeg skriver dit navn bedre end du gør.*

*(Pause)*

*Lad os vende tilbage til brevet.*

*(HART vælter bægeret med blyanter, der står på DORALEEs side af bordet. Blyanter falder til jorden.)*

**#3 – Here for You**

*Jeg skal nok.*

*(HART rejser sig for at nyde synet af DORALEEs kavalergang, mens hun bukker sig for at samle blyanterne op)*

**HART**

*Er du sikker på, du ikke skal bruge lidt hjælp?*

*(DORALEE rejser sig op og samler sin blok og pen op)*

**DORALEE**

*Ja, Sir. Det er fint. Skal vi komme i gang?*

**HART**

*Til alle regionale bestyrere, fra Franklin Hart, angående sendrægtighed. Alle ansatte, som ankommer på arbejdet mere end fem minutter for sent, skal trækkes i løn forholdsmæssigt derefter.*

*(Mens DORALEE fortsætter med at tage diktat, synger HART, kun hørt af ham selv.)*

*KÆRE, SØDE DORALEE*

*HØR ENGANG, HVAD JEG MÅ SIG':*

*VED DU HVAD JEG DRØMMER OM AT GØRE VED DIG?*

*DU KNOKLER HÅRDT OG PISKER RUNDT*

*OG SOM DU SER UD – DET GØR SGU IK' ONDT*

*SÅ DET JEG VIL ER GODT OG SUNDT*

9 to 5 - THE MUSICAL

FOR JEG ER HELT VILD MED DIG

HER FOR DIG, JEG' HER FOR DIG

JEG LÆNGES SLEMT, DET SVÆRGER JEG

MIN KROP, DEN ER DIT INSTRUMENT

ÅH SPIL DEN!

Med venlig hilsen, nej bestemt hilsen, Franklin Hart Jr... Doralee, ræk mig lige Harper Davis-sagen fra den øverste hylde.

(DORALEE kører en bibliotekstrappe derover, hvor HART peger og begynder at kravle op)

JEG SER DIG ALTID I MIT SIND

HELE DAGEN, UD OG IND

BABY, DU MÅ BLIVE MIN - MIN PIGE

**Bob, driv drengene sammen. Dobbelt D er Flying High!**

SKAT, ALT JEG EJER MÅ DU FÅ

JA, DU KU' VÆRE OVENPÅ.

SVÆRT AT VÆRE TAVS, NÅR JEG VIL SKRIGE:

**DORALEE**

Jeg kan altså ikke se den Mr. Hart.

**HART**

Led videre, skatter. Du har aldrig svigtet mig endnu.

(BOB ENRIGHT, Harts yndling, og THE BOYS CLUB kommer ind på Harts kontor. De beglor DORALEE)

**HART**

ÅH ,LAD MIG TAG' DIN' DOBBELT-D'R

LIGGE TÆT LIG' HER

JEG KU' MISTE MIG I DIG

FOR ALTID,

YEAH

VIL DU SPREDE BEN, GI' LOS?

**BOYS**

HOO

DIN' DOBBELT-D'R

SÅ TÆT LIG' HER

MISTE MIG I DIG

OOH

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*DU VIL FOR MIG*

*FOR, JEG' DIN BOSS*

*HAN ER BOSS!*

*JEG KAN KLARE ALT PÅ TRODS - PÅ HALV TID*

*OH!*

*OH!*

*HER FOR DIG, JEG' HER FOR DIG*

*HER FOR DIG*

**(HART)**

**(BOYS)**

*(Ser op under skørtet)*

*JA, HER FOR DIG*

*SIKKE DOG ET KONTRAFEJ*

*KONTRAFEJ-HOO*

*SKATTER, JEG FORSTÅR AT DU BLI'R EKSET*

*EKSET*

*SUCCESENS TRAPPE ER SÅ STEJL*

*HOO*

*ER SÅ STEJL*

*MEN IK' HVIS DU TA'R FAT I MIG*

*TA'R FAT HOO*

*MÅSKE SÅ TA'R JEG FAT I DIG*

*FORDI DU ER SÅ SEXET*

*(HART skynder THE BOYS CLUB ud af sit kontor)*

**DORALEE**

*Sagde De noget til mig?*

**HART**

*Doralee, jeg kan ikke styre mig. Jeg må bare ha' dig!*

**DORALEE**

*Mr. Hart, jeg beder Dem. Jeg er en gift kvinde.*

**HART**

*Og jeg er en gift mand. Det er det, der gør det så perfekt!*

*(Han griber ud efter hende, mens de falder ned på sofaen...)*

*DORALEE lader HART falde ned på jorden ligesom døren går op, og Harts kone MISSY kommer ind. Bims og forvirret har hun ingen idé om hans sande karakter. Hun ser både DORALEE og HART ligge på ryggen på gulvet, kiggende op i loftet.)*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**MISSY**

Frank?

**HART***Du har ret. Loftet trænger i den grad til at blive frisket op.***DORALEE***(Haster op at stå)**Jeg giver besked til viceværterne, Sir.***HART***Missy, hvad laver du her? Du ved godt, jeg ikke bryder mig om, at du kommer rendende på kontoret.***MISSY***Åh Frank, du må ikke blive sur. Jeg blev bare nødt til at vise dig nogle af de her brochurer for krydstogter, som jeg har fundet.***DORALEE***Hvordan har De det, Mrs. Hart?**(VIOLET kommer ind på kontoret igen og får straks øje på tørklædet)***MISSY***Udmærket, Doralee. Men dog, det er et yndigt tørklæde, du har på.***VIOLET***Ja, Doralee. Sikket yndigt tørklæde du har på.***DORALEE***Det var en gave fra din mand.***MISSY***Åh Frank, hvor betænksomt af dig.**(Til DORALEE)**Jeg er så glad for, han sætter pris på alt det, du gør for ham.***VIOLET***Åh jo, han sætter pris på hende, kan De tro.***DORALEE***Det var rart at se Dem Mrs. Hart.**(DORALEE og VIOLET går ud. MISSY giver brochurerne til HART)*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**MISSY***Den her kan jeg bedst lide. Et italiensk rederi. Fire ugers solskin-***HART***Fire uger? Er du blevet vanvittig? Jeg kan ikke tage fire uger fri for at padle rundt i en eller anden italiensk Love Boat!**(Hun smiler og peger på hans kaffe)***MISSY***Der er vist en, der burde skifte til koffeinfri. Der er også kortere krydstogter. Kig på dem, når du får tid. Jeg er ked, af jeg forstyrrede dig Frank.**(MISSY går ud)***#3a – Here for You (Reprise)**

---

*OVERGANG TIL ARKIVRUMMET mens THE BOYS CLUB kommer ind til HART igen ved hans skrivebord.***HART***MEN EN DAG SÅ SKER DET**JEG HAR KÆMPET FOR OG PRØVED'**NÅR HUN FØRST HAR VÆRET MIN**FORTRYDER HUN, HUN TØVED'.**(JEG) STOPPER FØRST NÅR AL MIN TØRST**ER SLUKKET VED DIN BARM,**(ÅH, DIN BARM).**JA, JEG FÅR, HVAD JEG VIL HA'**OG HUN ER ALT FOR MIG –**JEG' HER FOR DIG**JEG' HER FOR DIG**OG JEG GI'R ALDRIG OP.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 4**

ARKIVRUMMET

*VIOLET, MARIA, KATHY og MARGARET sladrer.***MARIA***Jeg hader min skrivemaskine. Her til morgen gik mit selvrettende bånd i stykker, jeg blev nødt til at gå tilbage til stenalderen og bruge slettelak!***VIOLET***Det er ingenting. I gamle dage, hvis du lavede en fejl, så skulle du skrive hele dokumentet om.***KATHY***Jeg har hørt, der kommer en nye skrivemaskine næste år med tripple pitch, elektronisk keyboard og... hør godt efter... Automatisk lige højremargin!***ALLE***(Imponeret)**Oooooooooooooooooohhhhhh!**(JOE, den lækre, unge revisor kommer ind. Han er pjattet med VIOLET)***KATHY***Vågn op, fræk revisor ret fremme!***MARIA***Rygtet på dametoiletet siger, at han er vild med dig.***VIOLET***Stop. Jeg er en enke.***MARGARET***Selvom du ikke har tænkt dig at bestille noget, kan man da godt skimme menuen.**(JOE nærmer sig)***JOE***Hej Violet***KATHY***Jeg tror min skrivemaskine kalder på mig.**(De andre SEKRETÆRER går, på nær MARGARET)***JOE***Har du haft en chance til at få kigget på Ajax-sagen?*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

*Den er her, underskrevet og besejlet af Mr. Hart.*

*(KATHY kommer tilbage og tager fat i MARGARET's arm.*

*MARGARET giver VIOLET en albue i siden.)*

*(KATHY og MARGARET går ud)*

**JOE**

*Violet, du er den bedste. Og det siger jeg kun, fordi jeg gerne vil have, du skal kunne lide mig, jeg mener, jeg siger det ikke kun fordi, jeg vil have du skal kunne lide mig. Glem det. Skift emne, Joe, din idiot! Godt det snart er weekend, hvad?*

**VIOLET**

*Woah...*

**JOE**

*Hey, ved du hvad jeg kom til at tænke på?*

**VIOLET**

*At vi skal tilbage til arbejdet?*

**JOE**

*Hvad med middag i morgen aften?*

**VIOLET**

*Jeg ved ikke. Hvor længe må du være ude for dine forældre?*

**JOE**

*Lad være. Junior revisor – Senior kontorbestyrelse – jeg kan ikke finde på et bedre match.*

**VIOLET**

*Kom nu, Joe. Jeg er gammel nok til at være din – søster.*

**JOE**

*Jeg tror bare, vi virkelig kunne hygge os.*

**VIOLET**

*Ved du hvad, jeg tænker over det.*

**JOE**

*Du skal ikke tænke over det – Just do it...*

*(JOE går mens VIOLET tænker højt)*

**VIOLET**

*Just do it. Det kunne blive et fedt slogan for noget!*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

## #3b – Into the Xerox Room

## SCENE 5

## KOPIRUMMET

Der ligger papir overalt på gulvet. JUDY forsøger desperat at rydde op i rodet. HART kommer ind efterfulgt af BOB ENRIGHT.

**HART**

Hvad fanden foregår der her?

**JUDY**

Jeg er af ked af det, Sir. Det gik for stærkt. Pludselig fløj papiret ud alle vegne og...

**HART**

Blev du ikke testet på den ting?

(VIOLET kommer ind og ser rodet)

**VIOLET**

De skal ikke bekymre Dem. Jeg skal nok ordne det.

**HART**

Hold nu op, en forbandet idiot kunne betjene den.

(JUDY prøver ikke at græde)

**VIOLET**

Giv hende en chance. Det er hendes første dag.

**HART**

Og den bliver lang. Du bliver efter arbejde og får ryddet op i det rod.

**JUDY**

Ja Sir, det skal jeg nok.

(Mens mændene går ud -)

**HART**

Hey Bob. Jeg har en til dig. Hvad kalder man en kvinde, der har mistet 95 % af sin intelligens?

**BOB**

Jeg giver op.

**HART**

Fraskilt!

**BOB**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

Den var god, Frank.

**HART**

Sjovt, ikke?

(Begge mænd går ud. JUDY begynder at rydde op.)

**JUDY**

Jeg er ikke sikker på, jeg klarer det her.

**VIOLET**

Hør, du kan klare det! Men her er tricket: Du må ikke lade dem se dig græde. Hvis de ser tårer, så går de efter struben. Gentag efter mig: Jeg vil ikke græde.

**JUDY**

(Grædende)

Jeg vil ikke græde.

**VIOLET**

Det skal du nok arbejde lidt på.

#### #4 – I just might

---

**JUDY**

Du er så sød.

(JUDY indikerer, at det ikke må rygtes. JUDY bliver alene tilbage)

**JUDY**

HVORDAN SKAL JEG STARTE NU?

NU GÅR ALTING HELT ITU.

KNOKLER FOR AT RYKKE FREM,

MEN BLI'R HEL' TID'N SLÅET HJEM

JEG MÅ BARE GI' ET SKUD,

GLEMME FRYGTEN, IKKE TØV'

HVIS MAN IK' KAN REGN' DET UD.

JA, SÅ MÅ MAN BARE PRØV'.

OG MÅSKE SÅ KLAR' JEG DET

MÅSKE KLAR' JEG DET, TRODS ALT.

9 to 5 - THE MUSICAL

HVIS JEG STÅR, SÅ TA'R JEG DET  
SKØNT JEG SLOG MIG, DA JEG FALDT

JEG MÅ GRIBE HVER NY DAG  
HOLDE FAST OG HOLDE VED, HMM  
KONFRONTER' MIT NEDERLAG  
MÅSKE JEG KLAR' DET, JA MÅSKE

*(JUDY bliver overrasket af sin mand DICK.)*

**DICK**

*Hej Skat*

**JUDY**

*Dick, hvad laver du her?*

**DICK**

*Din søster sagde, du havde fået et job.*

*(Ser på rodet)*

*Det ser ikke ud som om, det er din boldgade*

**JUDY**

*Åh jo, det er min boldgade. Jeg bor i den boldgade. Jeg er færdig om et øjeblik. Vil du have en bid brød? Måske snakke lidt?*

**DICK**

*Judy, jeg kan ikke blive. Mindi venter i bilen.*

*(Hendes ansigt krakelerer)*

*Her er de endelige skilsmissepapirer. Du skal skrive dem under og aflevere dem til din advokat.*

**JUDY**

*Men jeg...*

**DICK**

*Farvel Judy*

*(Han går. Hun råber efter ham)*

**JUDY**

*Hvad laver hun i bilen? Øver sig på at tage kørekort? Dick? Undskyld...*

*OVERGANG til VIOLETs garage og DORALEEs soveværelse.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*JUDY forbliver i KOPIRUMMET:*

*(VIOLET står på en stige og ordner garagedøren med sin søn, JOSH.)*

**VIOLET**

*Vil du tro det? Jeg, mor til et halvvoksnet barn, en enke for himlens skyld og jeg er stadig hans "pige".*

**JOSH**

*Hvorfor finder du dig i det?*

**VIOLET**

*Fordi han træffer en afgørelse om forfremmelsen i løbet af et par dage og indtil da, så spiller jeg spillet.*

**JOSH**

*Du skal stoppe med at tænke på arbejde hele tiden og begynde at tænke på at date.*

**VIOLET**

*Josh, du bliver nødt til at stoppe med at skaffe mig et knald. Det er lidt mærkeligt.*

**JOSH**

*Du virker anspændt.*

**VIOLET**

*Hart kunne gøre alle anspændte.*

**JOSH**

*OK, så tag lige en bønne.*

**VIOLET**

*Vent lige makker.*

**JOSH**

*Det får dig til at slappe af.*

*(Han rækker hende en joint. VIOLET kravler ned af stigen.)*

**VIOLET**

*Du ved, hvordan jeg har det med den slags. Pot er farligt – det kan føre til andre ting.*

**JOSH**

*Det ved jeg... Som afslapning.*

*Præcis hvor længe har du ventet på den forfremmelse?*

**VIOLET**

*Put det i min taske.*

*(LYSET GÅR NED på VIOLET og JOSH. LYSET GÅR OP PÅ DORALEE og DWAYNE)*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**DORALEE**

*Jeg er så sød, som jeg overhovedet kan være nede på det kontor, men de andre behandler mig dårligt.*

**DWAYNE**

*Glem dem skatter.*

**DORALEE**

*Men Dwayne, det gør mig ked af det. De dømmes mig alle sammen på mit udseende.*

**DWAYNE**

*Jeg synes, du ser rigtig godt ud. Hvis de ikke var en flok kvinder, så ville jeg gå ned og slå dem alle sammen ned for dig.*

**DORALEE**

*Det ville du ikke, vel?*

**DWAYNE**

*Selvfølgelig ville jeg det! Du er min pige. Nu går du derned i morgen og viser dem, hvor skøn en tøs du er.*

*(Den følgende sang spilles med de tre kvinder i hver sit rum.)*

**DORALEE**

*DET ER DIG, DER GI'R MIG MOD*

*DER, HVOR JEG KAN LÆG' MIT HOV'D*

**VIOLET**

*SVÆRT AT VÆRE STOLT*

**DORALEE**

*NÅR JEG BAR' VIL HYL' OG TUD'*

*SER JEG DIG OG HOLDER UD*

**VIOLET**

*MIT LØFTE HAR JEG HOLDT*

**DORALEE**

*KÆRLIGHED ER STORM OG LÆ*

*OG JEG ER INTET FÆ*

**VIOLET**

*JEG ER INTET FÆ*

**DORALEE**

*JEG SLÅS FOR RETFÆRDIGHED*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**DORALEE & VIOLET**

OG BLIVER VED MED AT BLI' VED

**DORALEE**

OG MÅSKE SÅ KLAR' JEG DET

**JUDY & KVINDEENSEMBLE**

JA MÅSKE

**VIOLET & HERREENSEMBLE**

JA MÅSKE

**DORALEE**

MÅSKE KLAR' JEG DET TRODS ALT.

**JUDY**

MÅSKE KLAR' JEG DET

HVIS JEG STÅR, SÅ TA'R JEG DET

SKØNT JEG SLOG MIG, DA JEG FALDT

**VIOLET & ENSEMBLE**

MÅSKE JEG KLA'R DET

HOO OOH

**VIOLET & HERRER**

SKØNT JEG SLOG MIG

**DORALEE & KVINDER**

SKØNT JEG SLOG MIG

**DORALEE**

OG MÅSKE KOMMER DER EN DAG

**VIOLET**

HVOR JEG SIGER, DET' OKAY

**VIOLET, JUDY, ENSEMBLE**

HOO OOH

**DORALEE, JUDY, ENSEMBLE**

OKAY

DET' OKAY

DET' OKAY

OKAY

**JUDY**

JEG MÅ TÅLE ALLE SLAG

**VIOLET, JUDY, DORALEE**

HVIS JEG STÅR JA

SÅ MÅSKE

VÆR' STÆRKER' END JEG TROR

**VIOLET, DORALEE, ENSEMBLE**

JEG MÅ TÅLE

**ENSEMBLE**

SÅ MÅSKE

VÆR' STÆRKER' END JEG TROR

## 9 to 5 - THE MUSICAL

MÅSKE DUPERER JEG

MIG SELV

**JUDY**

JEG MÅ LEV' ALLIGEVEL

**VIOLET, JUDY, DORALEE**

MÅSKE JEG KLAR' DET

**JUDY**

JA MÅSKE

**DORALEE**

MÅSKE JEG KLAR' DET

**VIOLET**

JA MÅSKE

**VIOLET, JUDY, DORALEE**

JA MÅSKE

MIG SELV

**DORALEE, VIOLET, ENSEMBLE**

OG VÆR STÆRK

**ENSEMBLE**

MÅSKE JEG KLAR' DET

**ALTER**

JA MÅSKE

**SOPRANER**

MÅSKE JEG KLAR' DET

**HERREENSEMBLE**

JA MÅSKE

**ENSEMBLE**

JA MÅSKE

**JUDY**

MÅSKE JEG KLAR' DET

JA MÅSKE

**DORALEE**

MÅSKE JEG KLAR' DET

**VIOLET**

MÅSKE JEG KLAR' DET

(LYS NED)

**#4a – Punchin' In**

---

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 6**

KONTORLANDSKABET. SEKRETÆRERNE gør klar til at gå til frokost.

MARIA læner sig ind over MARGARET's skrivebord og taler dæmpet til hende.

**MARIA**

Margaret. Margaret! Jeg tror, jeg kan bevise at alle mændene bliver betalt mere end kvinderne her. Jeg får 12.000 dollars, men Milton får 14.000 for at udføre det samme arbejde. Vil du fortælle mig din løn?

**MARGARET**

Vi taler ikke om penge, skat.

(VIOLET kommer ind)

**ROZ**

(Skynder sig over til VIOLET)

Violet. Vio-let, fik du mit memo om medarbejdere, der deler lønoplysninger?

**VIOLET**

Ja, Roz. Fik du mit memo vedrørende overflødige memoer?

**ROZ**

Nej. Vent, hvad?

(ROZ går ud, mens telefonen på Judys bord RINGER og RINGER og RINGER.)

**JUDY**

Judy Bernly, et øjeblik. Judy Bernly, et øjeblik. Det er...

(Hun ryster telefonen)

Hallo? Hallo?

(Skifter)

Hallo?

**VIOLET**

Du lagde på, gjorde du ikke?

**JUDY**

Det gjorde jeg. Men jeg græd ikke.

**VIOLET**

Godt arbejde.

(DORALEE kommer ind og går fra bord til bord og inviterer folk på frokost. Hun bærer det tørkæde, hun fik af Hart. DORALEE nærmer sig MARGARET.)

9 to 5 - THE MUSICAL

**DORALEE**

*Hvad siger du til at spise frokost med mig, Margaret?*

**MARGAET**

*Flydende kost.*

*(Hun holder sin lommelærke frem og går ud)*

**DORALEE**

*Hey Violet, hvad siger du til at du og jeg spiser...*

**VIOLET**

*Ikke i dag. Beklager.*

*(VIOLET går ud. DORALEE nærmer sig JUDY, den sidste sekretær ved sit bord.)*

**DORALEE**

*Hey Judy. Jeg tænkte på, om du havde lyst til at spise frokost med mig i dag? Der ligger den sødeste lille italienske restaurant ikke en spytklat herfra.*

**JUDY**

*Jeg ville gerne Doralee, men...*

**DORALEE**

*Men hvad? Ligner jeg en, der har hundegalskab eller noget?*

**JUDY**

*Nej, det' bare...*

**DORALEE**

*Hvad har de sagt om mig til dig?*

**JUDY**

*Ingenting. Virkelig.*

**DORALEE**

*Altså, de må have sagt noget. Jeg er ikke dum. Jeg kan godt se, hvad der foregår her.*

**JUDY**

*Doralee, jeg er ny her. Jeg forsøger bare at følge med strømmen.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

## #5 – Backwoods Barbie

**DORALEE**

JEG' ALTID BLEVET MISFORSTÅ'D  
 PÅ MÅDEN JEG SER UD  
 MEN DET ER IKKE OKAY  
 AT JEG ALTID STÅR FOR SKUD  
 JEG' DEN JEG ER, SÅ DU KAN BARE  
 TÆNKE HVAD DU VIL  
 SOM JEG SER UD ER BAR'  
 EN COUNTRY-PIG'S IDE OM STIL.

(JUDY ser ud som om hun skal til at invitere DORALEE til at gå med dem. VIOLET dukker op og kalder JUDY til sig fra siden af scenen.)

**DORALEE**

JEG VOKSED' OP SOM FATTIG  
 BAR' EN SIMPEL PIG' FRA LANDET  
 JEG VILLE VÆR' EN SKØNHED  
 MEGET MER' END NOGET ANDET.

SOM BARBIE OG MODELLERNE I FREDERICKS KATALOG

FRA KLUD TIL KJOLER VAR DEN DRØM, JEG RAKTE UD OG TOG

**DORALEE**

JEG ER DEN BONDSKE BARBIE  
 FOR MEG'T MAKE-UP, FOR MEG'T HÅR  
 DU SKAL IKKE TRO, AT DER ER  
 TING JEG IK' FORSTÅR  
 LAD IK' DE FALSKE VIPPER  
 FÅ DIG TIL AT TRO  
 AT JEG' SÅ BLANK, SOM JEG SER UD  
 FOR JEG ER SAND OG GO'.  
 JEG ER DEN BONDSKE BARBIE  
 I EN STRAM PUSH-UP BH  
 NOK VIRKER JEG LIDT KUNSTIG

**OFFSTAGE KVINDER**

JEG ER DEN BONDSKE BARBIE  
 HOO OOH OOH OOH  
 DU SKAL IKKE TRO, AT DER ER  
 OOH  
 OOH  
 AHH AHH  
 JEG ER DEN BONDSKE BARBIE  
 HOO OOH OOH OOH  
 VIRKER JEG LIDT KUNSTIG

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**(DORALEE)***(MEN) MIG KAN DU STOLE PÅ**JO, JEG FORSTÅR, HVORFOR I TROR**AT DET KUN ER ET SPIL**MEN SELV DEN BONDSKE BARBIE SKAL HA'**EN CHANCE TIL.**DULLET OP OG SPÆNDT PÅ**AT KU VISE JER MIT VÆRD.**FOR SELV DEN BONDSKE BARBIE**KA' BLI' SÅRET HER.***(OFFSTAGE KVINDER)***HOO OOH OOH**AHH**OOH**HOO HOO***#5a – Enright's the Man**

---

*LYSET SKIFTER mens "THE BOYS CLUB" ser DORALEE gå ud mens de GÅR TIL:*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 7**

HARTS KONTOR.

BOB ENRIGHT fejrer sin forfremmelse med HART og de andre mænd. VIOLET kommer ind.

**VIOLET**

*Du gav forfremmelsen til Bon Enright i stedet for mig?*

*(Mændene begynder at gå ud.)*

*Jeg oplærte ham, for himlens skyld.*

**HART**

*Så, Violet, tag det nu roligt. Firmaet mener...*

**VIOLET**

*Firmaet? Sikke noget lort at fyre af! Det er din beslutning. Bare sig mig hvorfor!*

**HART**

*Han har en familie at forsørge.*

**VIOLET**

*Og det har jeg ikke?*

**HART**

*Mine hænder er bundet. Kunderne foretrækker et handle med en mand i den stilling.*

**VIOLET**

*Åh, så det er den gamle Drengeklub.*

**HART**

*Hey, det er stadig mig, der er chefen her.*

*(mens han sætter sig i stolen.)*

*Jeg har ikke tænkt mig at sidde her og finde mig i den slags.*

*(Stolen rykker tilbage igen til hans store irritation.)*

*Han trykker på samtaleanlægget.)*

*Doralee, kom her ind, for fanden. Jeg bad dig om at få den stol ordnet for seks uger siden! Violet, gå tilbage til arbejdet.*

**VIOLET**

*Det skal jeg nok, men før jeg går, har jeg en sidste ting at sige. Du skal aldrig omtale mig som din "pige" igen. Jeg er ikke en pige. Jeg er en kvinde. K-V-I-N-D-E! Jeg er ikke din kone, din mor...*

*(DORALEE kommer ind.)*

**(VIOLET)**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*(Peger på DORALEE)*

*Og heller ikke din elskerinde.*

**DORALEE**

*Hvad?!*

**VIOLET**

*Jeg er din ansatte og jeg forventer at blive behandlet lige, med en smule værdighed og en smule respekt.*

**DORALEE**

*Hvad mener du med elskerinde?*

**VIOLET**

*Hold nu op, Doralee. Alle ved, at du og Mr. Hart har en affære.*

**DORALEE**

*En affære? Hvem siger det?*

**VIOLET?**

*Hvem siger det? Det siger HAN.*

*(VIOLET går ud, mens HART bakker væk fra en rasende DORALEE.)*

**DORALEE**

*HVAD!*

**HART**

*Nu skal du ikke blive vred.*

**DORALEE**

*Du har sagt til alle og enhver, at jeg går i seng med dig! Det forklarer, hvorfor alle har behandlet mig som en billig tøjte! De tror alle sammen, at jeg knalder chefen!*

**HART**

*Vent et øjeblik. Jeg kan forklare.*

**DORALEE**

*Og du elsker det, gør du ikke? Det giver dig en slags billig fornøjelse, som at vælte blyanter og samle papirer op.*

**HART**

*Du bliver helt ophidset.*

**DORALEE**

*Jeg har fundet mig i, at du har raget på mig og jagtet mig rundt om skrivebordet, fordi jeg har brug for det her job, men det var dråben! Jeg har en pistol derude i min taske og indtil nu har jeg tiet og tålt, for det er sådan, jeg er blevet opdraget, men jeg sværger, hvis du siger ét ord om mig mere, så henter jeg den pistol.*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

*(Hun nærmer sig ham)*

*Og så laver jeg dig om fra hane til høne med ét skud!*

*(DORALEE stormer ud mens ROZ skynder sig ind på Harts kontor. HART begynder at samle blyanterne op.)*

**ROZ**

*(på knæ, foran ham.)*

*Åh, Mr. Hart, skal jeg samle dem op for Dem?*

*(De ender begge på knæ, med hans ansigt næsten i hendes kavalergang.)*

**HART**

*(Forfærdet)*

*For himlens skyld, bare lad dem være.*

**ROZ**

*Jeg er ked af at forstyrre Dem, men en af pigerne har begået en alvorlig brøde. Jeg overhørte Maria Delgado forsøge at samle lønoplysninger.*

**HART**

*Få hende ud.*

**ROZ**

*Og det er ikke fordi, hun ikke er blevet advaret...*

**HART**

*Hun skal være væk i går!*

**ROZ**

*Altså, Sir, teknisk set er det ikke muligt...*

**HART**

*Årh, for fanden. Så fyrer jeg hende selv!!!*

*(HART skynder sig ud mens ROZ ryster af begejstring over, hvad hun opfatter som Harts mandlighed.)*

**ROZ**

*Åh, Mr. Hart. Hvis De blot vidste...*

---

**#6 – Heart to Hart**

**ROZ**

*NOK LIGNER JEG IK' EN SENSUEL MAMA*

*JEG HAR BAR' SÅ'N EN SÆR, HÆMMET KROP*

9 to 5 - THE MUSICAL

IND' I ER DER ILD, FULD AF LYSTER OG DRAMA,  
MEN FØL'SER ER HELT DÆMMET OP

MEN HVIS JEG BLI'R SLUPPET FRI, MR. HART, VIL JEG SIG:

BAR' VENT, TIL DU ER I MIN FAVN.

OG HVIS JEG NOGN'SIND' FÅR GODT FAT I DIG,

SÅ GARANTER' JEG DU SKRIGER MIT NAVN!

HEART TO HART, KIND MOD KIND

MUND TIL MUND, SKRIDT TIL LÆND,

OP OG NED, TIL JEG VED, HVAD JEG GØR,

JEG TÆNDER MUSIKKEN, SMIDER MIT TØJ.

LØSNER MIT HÅR OG JEG TÆNDER EN SMØG.

OG JEG LUKKER HVER DØR, MENS JEG ÅBNER LIDT VIN

AMORS PIL, OM DU VIL, SI'R JEG' DIN

MIN KÆRLIGHED ER SOM EN TRYLLESTAV

MOD DE PI'R DER FYLDER DIN STI

OG JEG ZAPPER DEM BORT, FOR JEG SYN'S DET FOR HÅRDT

DET DE SIGER, MEN JEG ER DIN PIG

FATTER IK', DE IK' SER, HVOR FANTASTISK DU ER

FOR JEG SYN'S DU ER EN STEG

JEG SYN'S AT FORNEMME

AT DYBT INDENI

TÆNKER DU NOK

DET SAMME OM MIG.

(KVINDEENSEMBLE kommer ind klædt ud som Roz.)

**ROZ**

HEART TO HART

HER ER VI

DET ER SOM REN MAGI

**ENSEMBLE**

HEART TO HART

TO HEART

## 9 to 5 - THE MUSICAL

DET SKAL SIG'S

JEG ER I PARADIS

JEG ER I

LØBETID

DET MÅ ALLE GODT VID',

HART TO HEART

JEG ER I

HOO

YEAH

JEG ER IK' EN PÆN PIG',

DE KAN RENDE OG SKID'

JA, MIN TROLDDOM FÅR DIG

TIL AT KAPITULER'

HEART TO HART

DU' MIN SKÆBNE, DU ER

JA DE KAN

HOO WOOT

DU' MIN SKÆBNE, DU ER

HEART TO HART

HEART TO HART

HEART TO HART

DU' MIN SKÆBNE, DU ER

DO DO DO DO N

DO DO DO OH YEAH

HEART TO HART

HEART TO HART

DET ER KUN DIG JEG SER

**ROZ**

JEG ER DER

**ENSEMBLE**

HEART TO HART

**ROZ**

*Og lad mig sige dig noget andet. Jeg vil altid være din pige.*

**ENSEMBLE**

ALTID DIN PIG'

**ROZ**

*Du ved, jeg altid er nær*

**ENSEMBLE**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

ALTID NÆR

**ROZ & ENSEMBLE**

HEART TO HART

**ROZ****ENSEMBLE**

DET VIL BLI'

LIS'SOM MIN FANTASI

TO HEART

LIS'SOM ELSKERE

I BØGER OG FILM

HEART TO HART

MIN SKINNEDE PRINS

HOO

DER SKAL REDDE SIN PIG'

REDDE SIN PIG

SÅ RIDDER VI BORT OG ER

HELT LYKKELIG'

HELT LYKKELIG'

(HART åbner døren til sit kontor, ser ROZ kørt op, bakker langsomt mod døren, idet hun vender sig og ser ham. Deres øjne mødes et øjeblik. ROZ er fanget. Han stikker af så hurtigt han kan.)

**ROZ**

OG DU' MIN ROMEO, OG JEG' DIN JULIE

KOM HID TIL MIT VENTENDE BRYST.

HER ER JEG, LÆG MIG NED

LAD OS GØR, DET DU VED

DU OG JEG ER PÅ VEJ, MIN PRINS

HEART TO HART, HELT NY START, THE END!

**ENSEMBLE**

HEART TO HART

HEART TO HART

HEART TO HART

HEART TO HART

DODOOT. DODOOT.

HOOT. HOOT.

**ROZ** (Hvisker)

Jeg elsker dig.

**ENSEMBLE**

## 9 to 5 – THE MUSICAL

HOO.

## #6a – Violet's pissed'

## SCENE 8

**DORALEE***Hvad er der galt med dig! Hvordan kunne du tro, at jeg gik i seng med den orm?***VIOLET***Gør du ikke det?***DORALEE***Nej! Jeg kan ikke engang lide ham.***VIOLET***Okay. Så jeg begik en lille fejl.**(JUDY kommer ind)***JUDY***Violet, Hart fyrede Maria. Du bliver nødt til at gøre noget!***VIOLET***Hvis jeg fik min forfremmelse kunne jeg i det mindste forsøge, men jeg er stadig kun en ringe sekretær.***DORALEE***Jeg synes, jeg i det mindste fortjener et "undskyld"***JUDY***Doralee, det må du virkelig undskylde.***DORALEE***Ikke fra dig.***VIOLET***Hun troede også, du gik i seng med ham. Det gjorde vi alle sammen!***DORALEE***Så har jeg det meget bedre.**(MARGARET kommer ind.)***MARGARET***Er klokken 5:00? Hvor er alle på vej hen?***VIOLET**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

Hjem for at blive fuld.

**MARGARET**

Dygtig pige!

*(MARGARET går ud. VIOLET trykker knappen igen.)*

**VIOLET**

Okay, undskyld.

**DORALEE**

*Altså, det er ikke den sødeste undskyldning, jeg nogensinde har fået, men den går an.*

**JUDY**

*Er det ikke vildt, han fyrede Maria bare for at tale om lønninger?*

**DORALEE**

*Er det ikke vildt, han fortalte alle, at jeg gik i seng med ham?*

**VIOLET**

*Er det ikke vildt, at han gav den forfremmelse til en, jeg har oplært? Sikken rotte.*

**DORALEE**

*Sikken løgner.*

**JUDY**

*Sikken stodder!*

**VIOLET**

*(PAUSE)*

*Ved I hvad? Jeg begynder at ryge igen. Jeg tror, jeg har en pakke heri et sted.*

*(Roder rundt i sin taske)*

**DORALEE**

*Jeg tror ikke du får det bedre af en cigaret.*

**VIOLET**

*Jo, af denne her.*

*(Hun viser den joint hun fik af JOSH.)*

**JUDY**

*(Chokeret)*

*Er det Mari-Juhanna?*

**VIOLET**

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*Dæmp dig. Jeg har ikke nok til hele kontoret.*

*(Pause)*

*Så, jeg vil hjem og drukne mine sorger. Nogen der vil med?*

**DORALEE**

*Jeg' med.*

**JUDY**

*Også mig.*

*(ROZ skynder sig ind)*

**ROZ**

*Vio-let? Hvor skal du og pigerne hen midt på eftermiddagen?*

**VIOLET**

*LAD MIG VÆRE I FRED, ROZ! VI TAGER EN KAFFEPAUSE!*

*(VIOLET og KVINDERNE går ud. En SIKKERHEDSVAGT eskorterer MARIA ud af kontoret. ROZ giver MARIA en fyreseddel.)*

**#6b – Maui Wowie**

---

## 9 to 5 – THE MUSICAL

**SCENE 9**

*VIOLETS STUE. VIOLET, JUDY og DORALEE sidder i sofaen og bliver skæve. Sofabordet roder med mad og drikkevarer. Pigerne er oppe at køre.*

**JUDY** (Griner)

*Har du truet ham med en pistol?*

**DORALEE** (Griner)

*Jeg fik ham lige her.*

*(DORALEE åbner sin taske, viser dem pistolen, som JUDY tager og vifter med. De skriger alle, hvorpå de hviner af latter.)*

**JUDY**

*Det er søreme god...*

*(Inhalerer)*

*Pot. Hvad var det nu, den hed?*

**VIOLET**

*Maui Wowie.*

**JUDY**

*Jeg elsker den. Maui Wowie.*

*(Pause)*

*Jeg kan ikke mærke mine læber. Er jeg skæv?*

**VIOLET & DORALEE**

*Du er skæv.*

**JUDY**

*(Hun rører DORALEEs bryst)*

*Er de ægte?*

*(De to kvinder stirrer på hende)*

**DORALEE**

*Så ægte som håret på mit hoved.*

**JUDY**

*Ej! Jeg har det her billede af alle dem på kontoret klædt ud som gangstere og de prøver alle sammen at rive den af på Hart. Det var ligesom Fred McMurray i Double Indemnity.*

**#7 – Dance of Death**

*(Musikken begynder mens JUDY aer pistolen og stuen forvandles til en fornem 1940'er film noir natklub "Judy's Joint".)*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 9a – JUDYS FANTASI**

JUDY'S JOINT.

**JUDY (V.O.)**

*Det var en mørk og stormfuld aften i en by, der aldrig sover til middag.*

(MUSIK)

*Men klubben var hot og pigerne var hottere.*

(ENSEMBLE KVINDER, klædt ud som billige dansepiger, bevæger sig langsomt ind på scenen.)

HELLO BIG BOY

**HART**

KENDER JEG DIG?

**JUDY**

DET TROR JEG IKKE, NEJ.

JEG' KUN DIN LILLE ARBEJDSBI

LIDT STILLE, MEN RET SEJ

**HART**

GUD, DU' SEXET, JEG MÅ SIG'.

JEG BURD' HA' HUSKET DET.

JEG TROR OGS' DU KA' DANSE

**JUDY**

SÅ VENT DU BARE OG SE.

JEG FANTASERER OM DIG

I MÅNENS BLEGE LYS.

**HART**

IGEN?

**JUDY**

ÅH JA, JEG DRØMMER OM AT BLI'

DIT ALLERSIDSTE KYS

**HART** (Smigret)

SÅMÆND!

**JUDY**

STÅ HELT TÆT, HVISKE GANSKE SVAGT

## 9 to 5 - THE MUSICAL

OG DANSE KØD MOD KØD

**HART** (Begejstret)

LAD OS

**JUDY**

VI UDLEVER VOR FANTASI

ET KYS, EN DANS AF DØD

**KOM NU, MIN SKAT, OG DANS MED MIG****DET FÅR DU HURTIG LÆRT****DET GÅR LIDT STÆRKT, JEG SPARKER RØV****PÅ DIG, FOR DEM, DU HAR GENER'T****(Dance break.)****DU HVIRVLER RUNDT, JEG FLÅR DIG NED****OG JEG STÅR PÅ DIG, HELT LET****VI DANSER LIDT OG SLUTTER SÅ****MED MIN STILLET MIDT I DIT SKRIDT.****HART****Åh Gud.****(Dance Break)***(JUDY tager et langt sug på sin cigaret).**(Hun skyder ham BANG, BANG, BANG)**For resten, er navnet Judy.**(Rystet, vralter HART baglæns og falder ned ovenpå kopimaskinen og dør. Kopilåget bliver løftet og bliver gravstenen for Harts sidste hvilested.**Mens fantasien går i opløsning, falder JUDY triumferende tilbage på sofaen, mens vi vender tilbage til Violets tilrøgede stue. De tre kvinder prøve at high-five, men de er så skæve, at de rammer ved siden af.)***DORALEE***Ved I, hvad jeg ville gøre? Vende bøtten. Så han skulle arbejde for mig til en forandring. Vise ham lidt Western retfærdighed.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 9b – DORALEE'S FANTASI****#8 – Cowgirl's Revenge****DORALEE**

FOR JEG' EN TEXAS COWGIRL  
MED COWBOYHATTEN PÅ

(Hat og reb dukker op.)

LIG'SOM ANNIE OAKLEY  
I ET WILD WEST RODEO  
NU VIL DEN COWGIRL GI' IGEN  
NU FÅR DU, SOM JEG SVOR  
FOR ALL' DE GRIMME, FÆLE OG  
VULGÆRE TING, DU GJORD'.

**DORALEE**

Lad mig se det på dig. Jeg vil nyde hele pakken,

(HART drejer modvilligt rundt.)

Du har nogen dejlige baller, Frank.

**HART**

Vil De ikke nok lade være med at tale sådan til mig.

**DORALEE**

Jeg synes, man skal vise det, man har!

**HART**

Mrs. Rhodes. Jeg er ikke sådan en dreng.

**DORALEE**

Kom her om bagved og lade mig mærke de brystmuskler. Yee Haw!

(Dance Break mens Doralees fantasi omslutter Violets stue.)

YIPPY-YI-KI-OH, HVOR' MIN LASSO?

SE LIGE HVAD JEG FANDT.

(DORALEE Fanger HART med sin lasso.

RODEO-OPLÆSEREN træder frem mellem sofahynderne.)

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**OPLÆSER (DWAYNE)**

*Mine damer og herrer, hun har ham, han er nede, se hvor godt hun bandt.*

**DORALEE****ENSEMBLE**

YIPPY-YI-KI-OH, DU SKAL BINDES STRAMT

YIPPI-YI-KI-EYE

OG PISKES RUNDT OG RUNDT

'ROUND AND 'ROUND

**OPLÆSER (DWAYNE)**

*Hun har bundet ham, han kan ikke komme op, det kan ikke være sundt.*

**HART**

*Er det fordi, jeg er en chauvinistisk, egoistisk, løgnagtig, snæversynet hykler?*

**DORALEE**

*Darn tootin!*

**DORALEE****ENSEMBLE**

YO-DEL-EE-DEL-OH-

OOH

HOO-

YO-DEL-EE-DEL-OH-DEL-EE-DEL

OOH

**DORALEE**

*Og så skal du stege.*

*(DORALEE sætter sit brændejern på HARTS bagdel, BRÆND, BRÆND. HART skriger. Hun vender HART rundt, så mens fantasien forsvinder udi wingerne, kan vi se to D'er prydet på bagsiden af hans shorts.)*

**DORALEE****ENSEMBLE**

DET ER FOR ALLE COWGIRLS SKYLD

DET ER FOR ALLE

SOM ET SLAGS KLAGENÆVN

HOO-OOH WOOH

DET FØLES BRAND GODT, KAN DU TRO

DET KALDES COWGIRLS HÆVN

DET KALDES COWGIRLS HÆVN

*(Dette syn får kvinderne til at grine hysterisk i sofaen, da VIOLET pludseligt sætter sig op)*

**VIOLET**

*Det var storartet, Doralee. Spørg mig, hvordan jeg ville slippe af med Hart.*

**DORALEE**

*Violet, hvordan ville du slippe af med Hart?*

**VIOLET**

*Jeg er glad for, du spurgte. Forstil jer et eventyr med masser af små, søde dyr og trylledrikke og jeg ville være en und-er-skøn prinsesse.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 9c – VIOLETS FANTASI****#9 – POTION NOTION****VIOLET***I MIT KONGERIGE**RESPEKTERER VI HINAND'**HER MÅ MAN IKKE STJÆLE**MAGIEN FRA EN ANDEN MAND***SKOVENS TEGNEDE DYR***SÅDAN!**IK' SÅDAN!***VIOLET***JEG ER EN VENLIG KVINDE,**MEN SYN'S HAN SKU' FORTRÆK'.**SÅ NU MIXER JEG MIXTUREN**SÅ BLI'R HAN TRYLLET VÆK**(ENSEMBLET kommer ind med en kaffebar med giftæsker.)**LI-LI-LI-LI**LI-LI-DEE-DEE**DET BLI'R EN ELIKSIR, JA**BAR' LAD MIG OM DET.**ET LILLE DRYS AF DIT**OG SÅ LIDT AF DET BLÅ,**EN HEM'LIG ELIKSIR SOM**JEG SELV HAR FUNDET PÅ.***VIOLET***JEG HÅBER ELIKSIREN**MÅSKE KAN GØR' HAM FRI**FOR ALT DET GRIMME, ONDE MØG**HAN GEMMER INDEN I**(Bogreolen flytter sig, og afslører igen HART.)***KVINDER***HA HA HA HA**HA LAH-HA-HA-HIZE***HART***Violet, vær nu en sød pige og hent min kaffe. Ikke noget sukker, bare lidt sødemiddel.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

OVERGANG TIL KAFFEOMRÅDET MENS VIOLETS FANTASI FORTSÆTTER:

<b>VIOLET</b>	<b>ENSEMBLE</b>
DET BLANDES GODT MED MANGE TING	HOO HOO
KAFFE, VARM OG SORT.	WOO
SÅ JEG BLANDER HAM EN LILLE TÅR	BLANDER HAM
OG SÆTTER DEN PÅ BORD'T	OG SÆT DEN, AW

<b>VIOLET</b>	<b>KVINDER</b>	<b>MÆND</b>
OG FÅ NU RENSET HOV'DET LIDT	HA HA, HA HA, HA	AH, HA, HA, AH HA, HA
DET' SUNDT AT DAMPE AF	DAMP AF	DAMP AF!
MIXTUREN GØR MIRAKLER		
DET' MAGISK, SOM JEG SAGD'		

(Mens hun synger, bringer VIOLET HART hans kaffe, han tager en tår.)

**HART**

Jeg tror, du puttede noget i den.

**VIOLET**

UH HUH AH AH AH AH HAH

**HART**

Jeg tror, du har forgiftet min kaffe!

**VIOLET**

**ENSEMBLE**

AH HA HA HA HA HA HA HA

HA HA HA HA HA HA HA

**VIOLET**

HAAAAAAAA

**HART**

Er det fordi jeg er en chauvinistisk –

**VIOLET**

Egoistisk –

**HART**

Løgnagtigt –

**VIOLET**

Snæversynet

**HART**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

Hykler?

**VIOLET**

Uh huh. Det er tid til at sige bye bye.

**HART**

(GISP, GISP, GISP)

(HART kollapseder på sofaen og dør.)

## #10 – Joy to the Girls

---

**ENSEMBLE**

**JOY TO THE GIRLS!**

**NU ER DE FRI!**

**NU ER, DE END'LIG FRI!**

**AH, AH! AH, AH!**

**KVINDER**

**MÆND**

**JOY TO THE GIRLS**

**JOY TO THE GIRLS**

**JOY TO THE**

**JOY TO THE GIRLS**

**JOY TO THE GIRLS**

**JOY TO THE GIRLS**

**NU ER**

**NU ER**

**DE END'LIG FRI'**

**DE END'LIG FRI'**

**ALLE**

**AH, AH, AAAAAH!**

**HURTIGT KLIP TILBAGE TIL VIRKELIGHEDEN:**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 10**

*KAFFEOMRÅDET, den næste dag*

*VIOLET pakker varer ud, mens hun læsset af på JOE. HART kommer ind.*

**HART**

*Violet, vær en sød pige og bring mig min kaffe. Ingen sukker, bare lidt sødemiddel.*

*(HAN går ud)*

**VIOLET**

*Det er galt nok, at jeg skal købe ind for kontoret –*

*(Mens hun pakker ud)*

*Half & Half, Sødemiddel, rottegift, myregift. Jeg skal også lave hans kaffe!*

*(Hælder kaffe op)*

*Jeg sværger, en eller anden dag presser han mig for langt ud, og så får han det råt for usødet.*

**JOE**

*Hey, fortalte jeg dig at Roz beskyldte mig for intern fraternisering her til morgen?*

**VIOLET**

*Hvad? Med hvem?*

**JOE**

*Hvem tror du? Med dig.*

**VIOLET**

*Hvem fanden tror den sølle diktator og hans håndlanger de er? Vi har aldrig fraterniseret!*

**JOE**

*Aldrig. Vores omgang på kontoret har været fuldkommen professionelt.*

**VIOLET**

*Absolut.*

**JOE**

*Men hvis vi ville...*

**VIOLET**

*Hvis vi ville?*

*(En kort pause, mens de fortaber sig i hinandens øjne og tanken hænger i luften.)*

**JOE**

*Violet?*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET***Uh hmmm.***JOE***Jeg vil gerne.**(Han tager et skridt frem mod hende, men VIOLET samler sig nervøst og stopper.**Hun går et skridt tilbage.)***VIOLET***Jeg... Men jeg siger dig Joe, presset stiger og en eller anden dag eksploderer jeg. Gudhjælp Mr. Hart, for så er jeg ikke ansvarlig for mine handlinger.**(VIOLET åbner en æske og hældes to teskefulde i Mr. Harts kaffe. Hun er så vred, at hun ikke lægger mærke til, hvad hun gør. Hun tager af rottegiften. HART marcherer ind.)***HART***Violet, hvor er min kaffe?**(Hun rækker ham koppen.)***VIOLET***Det var så lidt.**(Violet stormer ud)***HART***Det må være den tid på måneden, hva'?***JOE***Ved De hvad? Hvis jeg ikke havde brug for det her arbejde, så ville jeg...***HART***(Udfordrende)**Hvad?**(Men Joe har brug for arbejdet, så han støder vredt skulderen ind i HART og går væk.)**Gå bare videre!**(HART tager en tår af kaffen og laver en grimasse, da ROZ kommer ind)**Violet kan ikke engang lave en hæderlig kop kaffe.**(Han giver den til ROZ)**HART går ud. VIOLET kommer igen ind i kaffeområdet med sin egen kop og begynder at hælde op til sig selv. ROZ stirrer på hende.)***VIOLET**

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*Ja, Roz?*

**ROZ**

*Vio-let. Jeg er meget, meget skuffet over dig. Det første jeg lærte, da jeg begyndte at arbejde for Mr. Hart, var glæden ved at lave kaffe ligesom han kan lide de.*

**VIOLET**

*(Med foragt)*

*Jamen, tak for det, Juan Valdez.*

*(ROZ går ud, mens KATHY kommer ind.)*

**KATHY**

*De har lige set en rotte igen på 16. etage.*

**VIOLET**

*Umuligt. Hart er på sit kontor.*

**KATHY**

*Ha ha. Fik du rottegiften?*

**VIOLET**

*Sig jeg er der om et øjeblik.*

*(KATHY går og VIOLET tager æsken med rottegift. Sødemidlet er i hendes anden hånd. De er næsten identiske.*

*VIOLET indser pludselig sin fejltagelse. Mens hun holder begge æsker i en arm, bliver hun blød i knæene og hun løber ud.)*

*Åh min gud, min gud, min gud!*

**#10a – Oh my God!**

---

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 11**

DAMETOILETTET

*DORALEE tager frisk læbestift på, JUDY vasker hænder.***JUDY***Hold op, det var sjovt i går.***DORALEE***Ved du hvad, det burde vi gøre noget oftere. Jeg kan ikke huske, hvornår jeg sidst har grinet så meget.***JUDY***Og hvordan har Mr. Hart det i dag? Stadig i live?***DORALEE***Desværre. Han er helt glad, fordi hans kone lige er taget af sted på et månedlangt krydstogt på Sydhavet.**(VIOLET spæner ind på toilettet)***VIOLET***Åh min gud, min gud, min gud!***DORALEE***Hvad er der galt?**(VIOLET kigger hurtigt under båsene efter fødder, så viser hun dem æskerne.)***VIOLET***Jeg har forgiftet Mr. Hart!***JUDY***Violet! Hvor kunne du?***VIOLET***Ikke med vilje. Jeg troede rottegiften var sødemiddel. Jeg puttede det i hans kaffe. Se hvor ens æskerne er. Bortset fra det lille dødningehoved i hjørnet ser de ens ud.***JUDY***Et par teskeer er måske ikke nok til at skade ham.***DORALEE***Måske drak han det slet ikke.***VIOLET***Nej, jeg har tænkt mig at melde mig selv.***DORALEE**

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*Lad mig se til ham og så beslutter vi, hvad vi skal gøre.*

**JUDY**

*Doralee har ret. Måske skulle vi bare gå tilbage til vore kontorer og vente og se, hvad der sker.*

*(VIOLET nikker energisk, næsten hysterisk.)*

**DORALEE**

*Og Violet. Hold ud!*

*(PIGERNE forlader badeværelset, som opløses og afslører ROZ PÅ HUG på et TOILET med et langt stykke toiletpapir knuget i hånden, hvorpå hun har skrevet alt, hvad pigerne har sagt, ned. Hun bliver ved med at skrive.)*

**ROZ**

*Og Vi-o-let. Hold-ud.*

*(ROZ løber ud af båsen.)*

**#10b – Out of the Bathroom**

---

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 12**

ELEVATOR

ROZ løber efter HART.

**ROZ**

Åh, Mr. Hart! Mr. Hart! Mr. Hart! Nu har vi dem endelig! Violet har forgiftet Dem. Hun puttede rottegift i deres kaffe ved en fejl –

(HART bliver omgåede bleg og føler sig svag.)

**HART**

Åh min gud, åh min gud! Hvor længe har jeg?

**ROZ**

Nej, nej, nej. Hun tror, hun har forgiftet dem.

**HART**

Mit syn bliver slørret!

**ROZ**

De fik kun en lille tår.

**HART**

Men mine knæ er svage.

**ROZ**

Tag Dem sammen!

(ROZ slår HART)

**HART**

Av!

**ROZ**

Jeg hørte hende tilstå det overfor Doralee og den nye pige. Vent lige, jeg har det lige her.

(Bladrer gennem toiletpapiret)

Her er det –

**HART**

Vent lige, vent lige. Jeg fik lige en fantastisk idé.

(Han ser sig omkring, sikrer sig, at ingen lytter med.)

Jeg gemmer mig og du fortæller de piger, at jeg blev fundet bevidstløs og blev hastet på hospitalet i kritisk tilstand.

**ROZ**

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*Uh, det er godt.*

**HART**

*Lad os jage dem en skræk i livet. Er du med mig?*

**ROZ**

*Til helvede og retur.*

**HART**

*Det' min pige.*

*(ROZ smelter, mens han går ud.)*

**ROZ**

*Jeg' hans pige!*

**#10c - To the Hospital**

---

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 13**

HOSPITAL.

EN KRIMINALBETJENT I CIVIL og en BETJENT går ned ad korridoren.

**KRIMINALBETJENT**

Han var vores eneste vidne. Han var lige klar til at afgive forklaring, og så sker det her.

(VIOLET, DORALEE og JUDY løber ind og ser BETJENTEN. VIOLET standser brat.)

**VIOLET**

Politi, politi, politi, politi, politi.

**DORALEE**

Slap af. Det har sikkert intet at gøre med Mr. Hart.

**KRIMINALBETJENT**

(Vender sig mod BETJENTEN)

Den stakkels fyr så det ikke komme. Hvem kunne dog finde på at slå nogen ihjel med gift?

**VIOLET**

Åh min gud, de ved det allerede.

**JUDY**

Det ved vi ikke. Det er ikke tiden at gå i panik.

(En LÆGE kommer ind)

**KRIMINALBETJENT**

Hvordan har han det, Doc?

**LÆGE**

Han er død.

(Kvinderne er rystede.)

**LÆGE**

Jeg har brug for, at I drenge underskrive nogle papirer, så vi kan udføre en obduktion.

**DAM dam dam**

**JUDY**

Nu er det tiden at gå i panik.

## 9 to 5 - THE MUSICAL

## #11 – I Killed the Boss

**VIOLET** (Vaklende)*Åh min gud, jeg skal gå Den Grønne Mil!***DORALEE***Vent nu, Violet. Tag det roligt.***VIOLET***Det er slut. Der skal være en obduktion. Jeg kan lige så godt spare dem for besværet og give dem rottegiften med det samme.**(VIOLET tager æsken med rottegift frem fra sin frakke og vifter med den.)**(DORALEE tager rottegiften fra VIOLET.) **Dam dam dam*****DORALEE***Gem den væk. Betjentene kunne se den.***PRAKTIKANT****De damer.****VIOLET***Det er da lige meget. Jeg' færdig. Jeg er en morder.***JUDY***Nej, du er ikke.***VIOLET***Jeg er en morderske. Vær sød at tage dig af Josh. Han er allergisk overfor peanuts og ønsker sig noget, der hedder en Atari til sin fødselsdag.***DORALEE***Lad os holde hende på benene. Hun tænker så satans meget, når hun sidder.**(De får hende op på benene og begynder at gå rundt med hende.)***VIOLET Lyse plimp***Det spiller ingen rolle. Jeg får gaskammeret ligesom Susan Hayward i "I Want to Live!"***DORALEE***Violet, slap af.***VIOLET***Jeg bliver spærret inde...**Jeg mister mit job!***JUDY**



9 to 5 - THE MUSICAL

Lad nu være med at springe til antagelser.

**VIOLET**

Jeg er ikke dum. Jeg slog chefen ihjel. Tror du de fyrer mig, for en bagatel som det?

**DORALEE**

Okay, du bliver hysterisk. Vi finder en mønttelefon og ringer efter en advokat.

**JUDY**

Bliv her. Vi er straks tilbage.

(DORALEE og JUDY løber ud af scenen. En **PORTØR** kører liget ind, dækket af et lagen. **BETJENTEN** vinker **PORTØREN** ud af scenen.)

Fra sin stol begynder **VIOLET** at pege på liget og sig selv.) **glimmer**

**VIOLET**

Jeg gjorde det der. Skyldig. Mig. Det.

(Hospitalet er travlt. Alle ignorerer hende.)

Hvad er det jeg gør? Jeg kan ikke gå ned sådan her.

(Hun skubber båren ud af scenen mens ildevarslende musik spiller)

**VIOLET**

(**JUDY** og **DORALEE** vender tilbage.) **Bum bum bum bum**

Gode nyheder. Jeg er ikke hysterisk mere. Helt klar i hovedet. Vi smider Harts lig i floden. Kom så, lad os få ham ud i bilen.

**DORALEE**

Nej, ved I hvad? Hvad med at vi går ud herfra, sådan helt roligt.

**JUDY**

Vi henter Josh og stikker af mod grænsen. Violet, du skal ikke være bekymret. Doralee og jeg skal nok tage os af dig. Det er vores tur, til at støtte dig.

(**VIOLET** kollapser og begynder at græde.)

Hvorfor græder du?

**VIOLET**

Fordi I to tager ansvaret, og det gør mig virkelig bange.

(**BETJENTEN** og **KRIMINALBETJENTEN** kommer ind. )

Åh min gud, de er tilbage.

**DORALEE**

Violet, træd væk fra liget.

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY***Begynd at gå.***VIOLET***Nej! Sådan er jeg ikke. Jeg løber ikke væk fra ting.**(VIOLET vinker BETJENTEN og KRIMINALBETJENTEN over.)**Hr. Betjent?***DORALEE***Violet, lad være!**(For sent. De to BETJENTE går derover.)***VIOLET***(Højt)**Hr. Betjent, jeg har en tilståelse. Under dette lagen ligger en mand, som jeg...**(Hun hiver lagenet væk og peger på et lig på båren, som IKKE er HART. Musikken stopper.)**... Aldrig før har set i hele mit liv.***DORALEE***Det er ikke Hart. Violet, du gjorde det ikke?***VIOLET***Jeg gjorde det ikke!**(Så, højt til KRIMINALBETJENTEN)**Jeg gjorde det ikke!***KRIMINALBETJENT***Gjorde ikke hvad? Hvad foregår der her?***VIOLET***(Vender sig)**Jeg bryder mig ikke om din tone. Hvad er dit tjenestenummer?***KRIMINALBETJENT***Hvad?***VIOLET***Er det Deres lig?***KRIMINALBETJENT***Ja.*

9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

*De efterlod det her. Uden opsyn. Skam Dem!*

**KRIMINALBETJENT**

*Beklager, Doc.*

**VIOLET**

*Nej. Ved De hvad? Jeg siger op!*

*(VIOLET tager lægekitlen af og begynder at gå. DORALEE og JUDY følger efter.)*

**JUDY**

*Jeg håber De er tilfreds. At helbrede var hele hendes liv!*

**#11a – The Search for the Coffee Cup**

---

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 14****HARTS KONTOR**

*De tre kvinder sniger sig ind på Harts kontor efter arbejdstid med lommelygter.*

**VIOLET**

*Vi bliver nødt til at være sikre på, der ikke er nogen spor efter giften. Jeg renser kaffeområdet i tilfælde af, jeg har spildt.*

**JUDY**

*Jeg hjælper dig.*

**DORALEE**

*Jeg finder kaffekoppen.*

*(JUDY og VIOLET går ud mens DORALEE leder efter HARTS kaffekop.*

*HART træder frem, efter at have gemt sig, og skræmmer livet af hende.)*

**HART**

*Doralee. Sikken behagelig overraskelse.*

**DORALEE**

*Mr. Hart. Gudskelov, De er okay. Vi havde hørt, De var blevet kørt på hospitalet.*

**HART**

*Altså, stryknin kan være ret hårdt for systemet.*

*De pumpede det op af min mave efter I prøvede at slå mig ihjel. Jeg tænkte nok, I ville vende tilbage og forsøge at fjerne beviserne.*

**DORALEE**

*Men Violet gjorde det ikke med vilje. Det var et uheld.*

**HART**

*Så du INDRØMMER, I alle planlagde at myrde mig.*

**DORALEE**

*Mr. Hart, De forstår ikke.*

**HART**

*Så, nu skal du ikke blive ked af det. Du kan gøre det godt igen. Hvad med, at du kommer hjem til mig i aften.*

**DORALEE**

*Hvor sent vil De have, jeg skal arbejde til?*

**HART**

*Hvem sagde noget om at arbejde?*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**DORALEE***De er ækel!***HART***Så bliver jeg nok nødt til at ringe til politiet.***DORALEE***Mr. Hart, jeg beder Dem. De smadrer vores liv. Tænk på, hvad det er, De gør!**(Han tager telefonrøret op for at drille hende.)**Læg det rør på eller De kommer til at fortryde det.**(Leende, svæver hans fingre over skiven.)**De får ikke lov til at gøre det her!**(Hun trækker stikket ud af telefonen. HART krydser rummet.)***HART***Der er en anden telefon herovre.**(DORALEE følger efter ham.)***DORALEE***Mr. Hart, hvis de rør den telefon, så river jeg den ud af væggen.***HART***Åhh, jeg elsker, når du er vred.**(DORALEE river telefonen ud af væggen, og hurtigere end en rodeo cowboy, har hun svinebundet Hart med ledningen.)***DORALEE***Tror De, det er sjovt? Tror De, det bare er en stor joke? Violet, Judy. Kom her ind!***HART***Hør lige her, din kælling!***DORALEE***Jeg bryder mig ikke om den slags sprog!**(Hun trækker et tørklæde frem fra sin taske og propper det i munden på ham mens JUDY styrter ind.)***JUDY***Åhhhh, Mr. Hart.***DORALEE***Han ved det hele. Han skulle til at ringe til politiet. Hvor er Violet?*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY***Hun gør stadig rent.***DORALEE***Hold øje med ham, mens jeg finder hende.**(DORALEE rækker sin taske til JUDY. I samme øjeblik DORALEE er off-stage -)***JUDY***Det er jeg virkelig ked af, Mr. Hart.**(Han mumler gennem tørklædet)**Hvad?***HART***FDTFRBANDLRTDMNMND!***JUDY***Jeg kan ikke forstå dem. De er blevet kneblet.**(Hun tager tørklædet ud af hans mund.)***HART***Gudskelov, at en af jer er kommet til fornuft. Bind mig op, så vi kan få løst det her.***JUDY***Nej, nej, nej. Det kan jeg ikke.***HART***Ledningen stopper mit blodomløb. Jeg giver dig mit ord på, at jeg bliver her og finder en løsning sammen med jer.**(Klynker)**Kom nu. Der er lidt smerte involveret her.**(JUDY nikker og begynder at binde ham fri.)***JUDY***Mr. Hart. Jeg vil gerne give Dem min dybtføjte undskyldning. De ved godt, at Doralee ikke rigtig mente det, ikke? Det var bare én stor misforståelse.**(Så snart han er fri, skubber han hende væk og løber hen mod telefonen.)**JUDY snubler og lander på Doralees taske.)***JUDY***Men... De gav mig deres ord!***HART**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*Jeg løj!*

*(HART løfter røret og ringer op.)*

*Omstillingen? Satans!*

*(Da han indser, han ikke har forbindelse, smækker han på.)*

*Nå, men der er intet, der forhindrer mig i at køre ned til politiet.*

*(JUDY har trukket Doralees pistol op af tasken og peger den, rystende, mod Hart.)*

**JUDY**

*(Rystende)*

*Jo der er. Stop eller jeg skyder.*

**HART**

*Vorherre Bevares! Du er lige så sindssyg som de to andre.*

*(JUDY kniber øjnene sammen og trykker på aftrækkeren. ET SKUD LYDER. HART rammer gulvet. DORALEE og VIOLET kommer ind på kontoret lige i hælene på hinanden.)*

**DORALEE**

*Judy, hvad laver du?*

**JUDY**

*Jeg klarer ærterne!*

**VIOLET**

*Jamen tillykke med det, men hvad skal vi nu gøre?*

**DORALEE**

*Jeg synes, vi skal slå ham ud og komme ud af byen.*

**HART**

*Det kan I ikke gøre mod mig!*

**JUDY**

*Det kan vi virkelig ikke.*

**VIOLET**

*(Til JUDY)*

*Jeg forgiftede ham, hun bandt ham, du har lige prøvet at skyde ham. Vi kan ikke bare lade ham gå.*

*(HART gør en bevægelse mod døren og JUDY peger skælvende pistolen mod ham.)*

**HART**

*Jeg har en idé... Hvad med, at vi siger "sket er sket".*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY***(Svinger pistolen hen mod DORALEE og VIOLET)**I skal ikke lytte til ham. Han lyver, han lyver!**(DORALEE tager pistolen fra JUDY.)***DORALEE***(Til HART)**Nu sætter du dig der, og vær stille, mens vi tænker.***VIOLET***Jeg ved én ting: Vi bliver nødt til at få ham ud af det her kontor.***DORALEE***Jeg tog ham gerne med hjem, men jeg tror ikke Dwayne ville være med på den.***JUDY***Mrs. Hart er på ferie, så vi kunne tage ham til hans hus.***VIOLET***God ide.**(Hun rækker DORALEE telefonledningen, og hun begynder at binde hans hænder.)***HART***Uanset hvor længe I holder mig, så melder jeg jer alle sammen det sekund, I slipper mig fri. Så I har to valgmuligheder: Slip mig fri eller slå mig ihjel.**(JUDY, VIOLET og DORALEE overvejer deres muligheder.)**Hør, vent nu lidt piger, øh, De damer. I er damer. Jeg har ikke fortjent at blive behandlet sådan her.***#12 – Shine like the Sun**

---

**VIOLET***(Talt)**MAN SI'R VI LØNNES FOR DET LIV VI (HAR) FØRT**OM SÅ GODT ELLER ONDT ELLER DERIMELLEM***DORALEE***(Talt)**DET HAR JEG ALTID HØRT*



9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY**

FOR VERDENS LØN ER UTAK  
 MEN DET ONDE DU HAR GJORT  
 KAN REMSES OP FRA NU OG INDTIL  
 SOLEN DEN BLI'R SORT.

**VIOLET**

DET ER PÅ TIDE, DU FÅR SOM FORTJENT  
 DU EJER IKKE ØMHED  
 MEN HAR VIRK'LIG FÅ'D OS TÆNDT

**ALLE TRE**

FOR DU HAR SÅRET ALLE HER

**JUDY**

VÆR'T OND OG GRIM OG SUR

**DORALEE**

HUSK, MAN HØSTER SOM MAN SÅR

**ALLE**

OG NU' DET VORES TUR!

**HART**

Lad mig gå. DET ER EN ORDRE!!!

**VIOLET**

Vi tager ikke imod ordrer fra dig mere.

**JUDY**

Nu vender bøtten.

**DORALEE**

Memo til Franklin Hart. Jeg er et menneske! Fatter du ikke det?

UNDER MIT HÅR HAR JEG HJERNE  
 OG FORSTAND OG MIT SIND

**HART**

Hvorfor bruger du så ikke den hjerne og lader mig gå!

**DORALEE**

DU SER KUN MIN BARM, MEN JEG HAR

9 to 5 - THE MUSICAL

OS' ET HJERTE HERIND'.  
 ET HJERTE DU REV UD OG KNUSTE  
 FLER' GANGE END FÅ,  
 MEN HEY, DOBBELT D DORALEE  
 ER NU KLAR TIL AT SLÅ!

NU VIL JEG SKINNE SÅ KLART  
 NÅR DIN SKY DRIVER  
 VÆK FRA MIN DØR  
 JEG' TILBAGE VED START  
 DU KAN IK' RØRE MIG, LIS'SOM FØR.  
 JEG BEVISER MIT VÆRD  
 HELER SÅRET OG  
 FÅR DET SÅ RART  
 NÅR JEG SÅ ER PARAT,  
 SÅ SKAL JEG  
 SKINNE SÅ KLART.

*Violet og Doralee ruller Mr. Hart, som ligger i et tæppe, ud af scenen.*

**JUDY**

JEG HAR HAFT NOK SKIDT I MIT LIV  
 DU HAR KUN GJORT DET VÆRRE  
 MEN JEG TA'R KONTROL NU  
 MEN JEG SKAL NOK KLARE DET SVÆRE.

DU YDMYGE'D OG SÅRE'D MIG  
 VIST MIG, HVOR ISKOLD DU ER.  
 JEG' TRÆT AF NÅR MÆND SOM DIG  
 SI'R AT JEG IK' ER NOGET VÆRD

**JUDY**

NU VIL JEG SKINNE SÅ KLART  
 NÅR DIN SKY DRIVER

**OFFSTAGE KOR**

NU VIL JEG SKINNE SÅ KLART

## 9 to 5 - THE MUSICAL

VÆK FRA MIN DØR

**DORALEE & VIOLET**

SKINNE SÅ KLART

SKINNE SÅ KLART

SKI-HI-HIND

**JUDY**

JEG' TILBAGE VED START

DU KAN IK' RØRE MIG, LIS'SOM FØR.

**DORALEE & VIOLET**

SKINNE SÅ KLART

SKINNE SÅ KLART

NU SKAL VI SKINNE SÅ KLART

NU SKAL VI SKINNE SÅ KLART

**JUDY**

OG JEG TA'R DET, DER' MIT,

JEG TA'R DET DER' MIT

DET BLI'R FEDT,

HOO

JEG ER TJEKKET OG SMART,

WOO

TJEKKET OG SMART

**ALLE TRE**

OG NÅR JEG SÅ ER PARAT SÅ VIL

OG NÅR JEG SÅ ER PARAT SÅ VIL

JEG SKINNE SÅ KLART.

SKINNE KLART

SKIN

SKINNE SÅ KLART

SKINNE SÅ KLART

**VIOLET**

**JUDY, DORALEE OG OFFSTAGE KOR**

HAR HAFT LYST TIL AT STOP'

HOO

JEG VAR NEDE

OOO

OG TYNGET AF SORGEN

SORGEN

MEN JEG GI'R IKKE OP

HOO

FOR JEG VED DET BLI'R

OOH

BEDRE I MORGEN.

I MORGEN

DER ER ING'N GARANTI

OM DIT LIV BLI'R ET FLOP

ELLER HIT

ELLER HIT

MEN JEG VED INDENI

VED INDENI

## 9 to 5 - THE MUSICAL

JEG SKAL IK' ALTID  
HA' DET SÅ SKIDT

OVERGANG TIL HARTS SOVEVÆRELSE – Vi ser HART bundet.

**ALLE TRE**

NU VIL JEG SKINNE SÅ KLART  
NÅR DIN SKY DRIVER  
VÆK FRA MIN DØR

**OFFSTAGE KOR**

SKINNE SÅ KLART

SKI-HI-HIN

OG JEG SÆTTER I FART

OG JEG SÆTTER I FART

DU KAN IK' RØRE MIG LIS'SOM FØR

SKI-HI-HIN

VI SKAL SYNGE SÅ HØJT

VI SKAL SYNGE SÅ HØJT

SOM ET FLØJT

AT VI TOG VORES PART.

TOG VORES PART

OG NÅR VI SÅ ER PARAT

VI ER PARAT

SÅ SKINNER VI SÅ KLART

SKINNE SÅ KLART

(KVINDERNE hægter HART fast til en garagedørsåbnermekanisme . VIOLET holder fjernbetjeningen i sin hånd.)

**DORALEE**

Klar?

**OFFSTAGE KOR**

KLART KLART

**HART**

Det her kommer I til at fortryde!

SKINNE SÅ

**VIOLET**

Klar!

(De trykker alle tre på knappen og HART FLYVER MOD LOFTET, HVOR HAN SVINGER HJÆLPELØST!)

**JUDY**

KLART

**DORALEE**

KLART

**OFFSTAGE KOR**

KLART

**VIOLET**

KLART

KLART

KLART

**ALLE**

SKINNE SÅ KLART

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*NÅR VI SÅ ER PARAT  
VI' TILBAGE VED START  
NÅR VI SÆTTER I FART  
KAN VI SKINNE SÅ KLART.*

*NÅR VI SÅ ER PARAT  
SÅ SKINNER*

**JUDY**

**OFFSTAGE KOR**

*KLART*

*KLART*

**VIOLET**

*KLART*

*KLART*

**DORALEE**

*SKINNE SÅ KLART*

*SKINNE SÅ KLART*

**JUDY**

*KLART*

**VIOLET**

*KLART*

*KLART*

**HART**

*Til helvede med jer alle sammen! I kommer til at betale for det her!*

**ALLE**

*SKINNE KLART.*

**SLUT PÅ FØRSTE AKT**

**PAUSE**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**ANDEN AKT****ENTR'ACTE****#13 – Entr'acte****SCENE 1**

HARTS KONTOR. VIOLET, DORALEE og JUDY er der med ROZ.

**ROZ**

*Det forstår jeg ikke. Gav du ham min besked?*

**DORALEE**

*Ja, jeg gjorde Roz. Jeg sagde det til ham.*

**ROZ**

*Jamen, hvor er han så?*

**DORALEE**

*Jeg ved, han ikke er gået til frokost, fordi hans frakke er her endnu. Og se –*

*(peger på frakken over stolen og cigaren, der gløder i askebægeret på skrivebordet)*

*Jeg bliver ved med at fortælle ham, hvor farligt det er, at efterlade en tændt cigar.*

*(Hun slukker cigaren)*

**ROZ**

*Der er presserende sager. Sig han skal ringe i det sekund, du ser ham.*

**VIOLET DORALEE**

*Det kan du tro, Roz. Jeg er sikker på, han bare er hængt op et eller andet sted.*

*(ROZ går ud)*

**DORALEE**

*Vi kan ikke fortsætte sådan her. Vi bliver nødt til at gøre noget ved hende.*

**JUDY**

*Har nogen prøvet at skyde hende?*

**VIOLET**

*Vi har udvist helt utrolig selvbeherskelse. Glem Roz, vi bliver nødt til at gøre noget ved Hart.*

**DORALEE**

*Jeg synes, vi skal få fat i et par cowboys til at banke ham halvt fordærvet.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

*Nej, vi bliver nødt til at finde noget, vi kan bruge til at afpresse ham med. Så kan vi lave en aftale. Han melder ikke os og vi melder ikke ham.*

**JUDY**

*Hvad med en sexskandale? Få et billede af ham i seng med en prostitueret.*

**DORALEE**

*Arh, Hart ville bare købe alle kopierne og sende dem ud som julekort.*

**VIOLET**

*Der må da være noget. Hjælp mig med at lede.*

*(VIOLET, JUDY og DORALEE gennem søger Harts kontor)*

*Vi kan ikke holde ham bundet i sit hus for evigt.*

**DORALEE**

*Det ved jeg nu ikke. Det er først lige gået op for mig nu, hvor upopulær Mr. Hart er.*

**JUDY**

*Du har ret. Bortset fra Roz, så er der ingen, der gider at mødes med ham ansigt til ansigt.*

**DORALEE**

*Problemet er bare, at vi umuligt kan holde Roz stangen ret meget længere.*

**JUDY**

*Lad os sende hende på ferie.*

**VIOLET DORALEE**

*Hun kan ikke tage mere end to uger. Det er måske ikke længe nok.*

**JUDY**

*Et sprogophold? Der er et i Denver, hvor du skal bo der i en måned? Dick læste fransk engang, da hans firma overvejede at åbne i udlandet.*

**VIOLET DoRALEE**

*Ikke dårligt. Hart skriver hende et memo om en større udvidelse. Han skal bruge chefer, der kan tale fransk.*

**JUDY**

*Tror du, hun vil tage af sted?*

**DORALEE** *(tager pen og papir)*

*Laver du sjov? Hun ville plukke Mother Theresa, hvis Hart bad hende. Jeg skriver lige memoet og underskriver det fra Hart.*

*(VIOLET finder noget.)*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET***Bingo!***DORALEE***Hvad er det?***VIOLET***To set regnskabsbøger. Det ser ud som om, Hart har taget af kassen.***JUDY***Umuligt. Ingen chef ville nogensinde forfalske regnskaber og stjæle fra aktionærerne.***VIOLET***Den eneste måde, vi kan bevise det på, er hvis vi kan følge pengesporet tilbage til Hart.***DORALEE***Vi skal undersøge hans bankkonti til at begynde med. Det er her, det virkelig lønner sig, at kunne forfalske hans underskrift.***JUDY***Violet, er Joe ikke i bogholderiet? Måske han kunne hjælpe os.***VIOLET***Nej. Det er muligt at Joe kunne være en del af bedraget. Vi bliver nødt til at ordne det her selv.***JUDY***Hey, kunne det ikke være sjovt, hvis vi slog nogle forandringer op fra Hart?***VIOLET***Hvorfor gør vi ikke det?***DORALEE***Hvad mener du?***VIOLET***Hvorfor kører vi ikke kontoret, sådan som vi synes?***DORALEE***Som at få lov til at have billeder og ting på vores borde?***JUDY***Eller at få en hel time til frokost?***VIOLET***Tænk større.*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY***Halvanden time?***VIOLET***Større!***DORALEE***Hvad med, at Hart aldrig kommer tilbage, og du bliver direktør?***VIOLET***For stort. Det er Den Gamle Drengklub. Jeg kunne aldrig blive direktør.***JUDY***Selvfølgelig kunne du det.***VIOLET***Det ville være vidunderligt, ville det ikke?**(Ryster på hovedet)**Men det ville aldrig ske.***DORALEE***Kom nu, Violet, drøm stort. Alt kan lade sig gøre.**(Violet tænker over det)***#14 – One of the Boys**

---

**VIOLET***En kvindelig direktør. Det ville alligevel være noget, ville det ikke? Årh, jeg vil det så meget, jeg næsten kan smage det.***MÆND****VIOLET****VIOLET***HEJ DU, PRØV LIG' AT KIG',**JEG FATTER DET IK, JEG' ET HIT EFTER AL DEN HER TID.***ANDRE FORSØ'R***(AT) TAG' DET STJERN'STØV, JEG STRØ'R**MEN MIN FREMTID ER LYSENDE HVID*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET***SOM EN HOLLYWOOD-STAR**STÅR MIN SCENE NU KLAR**SENSATIONEN**HVOR ALLE VIL MED**JA, JEG SVÆLGER I DET**VED GUD, JEG KA LI' DET**SÅ HØJT OP, JEG**ALDRIG VIL NED***DRENGE***OOH**OOH**YEAH**OH, VIDUNDERLIGT**OOH**AAH**OOH WAH AH**(DORALEE og JUDY forsvinder mens Violets fantasi overtager scenen.)**JEG' EN UNDERSKØN,**GLAMURØS,**BRILLIANT,**OG AMURØS**HUSMOR KOMMA TOPDIREKTØR**JEG TROR, LYKKEN VENDER**JUBII**AT DET, ALDRIG ENDER,**JEG' HELE VERDENS TOP CHARMØR**ING'N CHEF, DER SKAL TÆKKES**ING'N RØV, DER SKAL SLIKKES**UNDERSKØN!**GLAMURØS!**BRILLIANT!**AMURØS!**AAH**TOPDIREKTØR**WOW!**OOH**AT DET**HELE VERDENS**AH-H-H-H-H.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

LIG'SÅ STILFULD  
SOM EN NY ROLLS ROYCE.

JEG STRÅLER SÅ HEDT  
OG HAR DET FOR FEDT,  
FOR NU ER JEG  
ONE OF THE BOYS  
(Dance break)

ONE OF THE BOYS

**DRENGE**

**VIOLET!**

**HUN ER UNDERSKØN, GLAMURØS,**

**BRILLIANT OG AMURØS**

**HUSMOR KOMMA TOPDIREKTØR.**

**VIOLET**

*Roz, kaffe!*

**VIOLET**

**DRENGE**

**DET LANDED' I SKØDET**

**OOH**

**SÅ NU' JEG I STØDET**

**AH STØDET**

**DET HAR JEG VIST**

**IK' PRØVET FØR.**

*(Dance Break)*

**DRENGE**

**VIOLET, ONE OF THE BOYS! HUH!**

*(Dance Break)*

**DRENGE**

**VIOLET**

**VIOLET -**

**ONE OF THE BOYS**

**VIOLET -**

**ONE OF THE BOYS**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**DRENGE**

HEY DU, NU ER HUN

JO FOR, NU ER HUN

WOW FOR, NU ER HUN

**VIOLET**

ÅH, JEG SKINDER OG BLÆNDER

BLI'R VED, NÅR JG VINDER

DET GØR MIG UMÅDELIGT HØJ

**JOE**

KOM SÅ MIN PIG'

**VIOLET****DRENGE**

JEG TA'R JOBBET OG KA' DET!

OOH

JEG ER KVINDE OG STOLT AF DET,

FOR NU ER JEG ONE OF THE

BOYS.

UNDERSKØN, GLAMURØS

**(VIOLET)****(DRENGE)**

BRILLIANT OG AMURØS

JA, NU ER JEG ONE OF THE BOYS

ONE OF THE

HUN ER ONE OF THE...

YEAH, ER ONE OF THE...

VIOLET -

ONE OF THE BOYS!

ONE OF THE BOYS!

#14a – One of the Boys playoff

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 2**

ROZ' SKRIVEBORD

DORALEE kommer ind og rækker ROZ et memo.

**ROZ**

"Memo til Rosalind Keith. Firmaet udvider, blah blah blah... Du er hermed tilmeldt Lester Sprogskole i Denver, Colorado og så videre og så videre pr. omgående" Underskrevet Franklin Hart. Jeg skal væk fra ham, jeg mener væk herfra, i en hel måned. Jeg bliver nødt til at se Mr. Hart med det samme!

**DORALEE**

Han gav mig den lige på vejen ud. Måske kan du stadig nå at fange ham.

(Råber ned af gangen)

**ROZ**

Pr. omgående? Hvorfor ville han gøre det her, uden at vende det med mig?

**DORALEE**

Beklager Roz. Det er "Ren forretning"

**ROZ**

(Helt nedslået)

Som Mr. Hart altid siger.

(JUDY rækker hende en kuffert)

**DORALEE**

(På dårligt fransk)

Bon Voyage.

**ROZ**

Hvad, hvad?

**JUDY**

Du må hellere komme af sted, Roz. Den er allerede 5:00.

(KVINDERNE går ud. ROZ rydder sit bord under sangen.)

**#15 - 5 to 9**

**ROZ**

5 TIL 9, DE KOLDE, LANGE STUNDER.

VÆK FRA HAM OG AL HANS MANDLIGE VIDUNDER

JEG VIL SAVNE HAM, OG ALT DET JEG KU' GØRE

*9 to 5 - THE MUSICAL**FOR HAM, AF MIG SELV, HELT UDEN HAN SKU' SPØRGE**EN FRANCAIS**VIL DU VÆRE SAVNET...**EN FRANCAIS**(I) HJERTET ER DU HAVNET**AU REVOIR**NU SKAL JEG LÆRE SPROGET**MON AMOUR JE T'ADORE...**CINQ A NEUF**Bonjour.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 3**

KONTORLANDSKAB, midt på arbejdsdagen.

DORALEE, JUDY og VIOLET forklarer kontorets nye politikker.

**#16 – CHANGE IT**

**KATHY**

Børnepasning? Mener de virkelig det? Har firmaet tænkt sig at passe mine børn?

**VIOLET**

Hvis Consolidated hjælper dig med dine børn, så stiger din produktivitet.

**KATHY**

De har ikke mødt mine børn.

**MARGARET**

(Læser memoet)

Opgavedeling? Hvad er opgavedeling? Kan jeg bare give alle mine opgaver fra mig?

**JUDY**

Kom nu venner. Hvor er jeres holdånd?

**VIOLET**

Ved I, hvad vi trænger til heromkring? En anden attitude.

**KATHY**

Undskyld mig?!

**DORALEE**

Det Violet mener er...

(Under nummeret vil kontoret forandre sig til et lyst, varmt, farverigt sted. Når nummeret slutter er hele kontoret forandret.)

HVIS DER' EN, DER' NED'? SOM ER SÅ TRIST OG KED?

SÅ –

**DORALEE, VIOLET & JUDY**

TRØST DEN!

**KATHY**

Jeg hader forandringer.

**DORALEE**

HVIS DER STÅR EN MUR (DER) SKAL RYGE SIG EN TUR

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**DORALEE, JUDY & VIOLET**

SÅ RYST DEN.

**MARGARET***Jeg vil gerne have en tår af det, hun drikker.***DORALEE**

DU SØGER EFTER FRED, DER' DÆMMET OP ET STED.

VÆLT DEN HÆMINGSDÆMNING, KOM VIS DU TØR DET

HVIS IKKE DU FORSØR, BLI'R ALTING LIS'SOM FØR

**DORALEE, JUDY & VIOLET**

DER SKER INGENTING, HVIS IK' DU GØR DET

**JOE***Wow, jeg kan ikke tro det. Har Mr. Hart virkelig sagt god for at firmaet betaler for afvænnning?***JUDY***Hvad mener du med, du ikke kan tro det? Det står der sort på hvidt?***MARGARET***Dygtig pige! Hvad er afvænnning?***KATHY***Lad os kalde det dit nye hjem de næste 30 dage.***MARGARET***Hvad mener du?***DORALEE***Hvad med, at vi mødes efter arbejde og taler om det?***MARGARAT***Ja, lad os gå ud og få noget at drikke!**(DORALEE kigger på JUDY og VIOLET for støtte.)***JUDY**

HVIS DU HAR EN VID'N, DER NAGER HELE TID'N.

SÅ GLEM DET!.

*(MARIA kommer ind, bærende på en kasse med personlige ting. Hun er blevet genansat!)***ALLE***Maria, velkommen tilbage.*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

*FØLES LIVET SVÆRT, SOM SIDDER DET FORKERT.*

*SÅ KLEM DET.*

**MARIA**

*Hvad sker der her?*

**KATHY**

*Vi får en anden attitude!*

**DORALEE**

*DU KAN IK' FIND' VEJ*

*NOG'T GENERER DIG*

*DO-DAH DAGEN LANG*

*MENS NOGET RØR DET*

*DEN FØLELSE AF SVIG*

**DORALEE & VIOLET**

*DU BÆRER INDENI*

**DORALEE, VIOLET & JUDY**

*JO, DU HAR MER' VÆRDI*

*HVIS BAR' DU GØR DET*

**+ NOGLE KVINDER**

*GØR DET, HVIS DIN INDRE*

*INDRE GLØD SKAL LYSE SOM ET BÅL.*

**DORALEE, VIOLET & JUDY**

*GØR DET, LAD DET SKINNE KLART*

*OG SÆT DIG STØRRE MÅL*

**ANDRE**

*HOO*

*DEN FØLELSE AF SVIG*

*DU BÆRER INDENI*

*GØR DET!*

*HOO*

*GØR DET!*

*SKINNE KLART!*

**ALLE**

*VERDEN VENTER, LYS OG KLAR*

*HVI BAR' DU TØR DET*

*NU KAN DET BLIV' ET BEDRE LIV*

**BARITON**

**TENOR**

**KVINDER**

## 9 to 5 - THE MUSICAL

OG KUN DU KAN  
GØR DET

OG KUN DU KAN

OG KUN DU KAN

GØR DET

DU KAN GØR'

GØR DET

GØR DET

DU KAN GØR

DU KAN GØR DET

DU KAN GØR DET

DU KAN GØR' DET

**BARITON**

**TENOR**

**DORALEE &**

**ALTER**

**SOPRANER**

GØR DET

DU KAN GØR

GØR DET

DU KAN GØR

GØR DET

GØR DET

DU KAN GØR

DU KAN GØR

DU KAN

DU KAN

GØR DET

GØR DET

GØR DET

FIX DET

DU KAN GØR

DU KAN GØR

(TIDEN GÅR. DANCE BREAK)

**SOPRAN**

DU KAN GØR

**TENOR**

DU KAN GØR

**ALT & BARITON**

DU KAN GØR

**ALLE**

DU KAN GØR

DU KAN GØR

**DORALEE, VIOLET, JUDY**

**ANDRE**

**& NOGLE KVINDER**

GØR DET,

GØR DET

DU SKAL LAD' DIT LILLE LYS

## 9 to 5 - THE MUSICAL

HOO

SKINNE SÅ KLART.

SKINNE KLART OG

**DORALEE, VIOLET & JUDY****ANDRE**

GØR DET. GIV DET EKSTRA BLUS

GØR DET

SÅ VENDER

**MÆND**

VENDER

**KVINDER**

VENDER

**ANDRE**

LYSET SNART

LYSET SNART

**DORALEE**

VERDEN, DEN ER STOR OG NY

HOO

FOR ALLE DEM, DER TØR DET

**ALLE**

DEN NYE TID BLI'R SØD OG BLID

MEN DET' KUN HVIS VI GØR DET!

**DORALEE****ENSEMBLE**

REJS DIG, TAG KONTROL

REJS DIG, TAG KONTROL

OG GIV ALT, HVAD DU HAR

OG GIV ALT, HVAD DU HAR

NÅR DIN VEJ ER MØRK OG KOLD

OOH.

HOLD UD...

**KVINDER**

HOLD UD.

**BARITON**

HOLD UD

**TENOR**

HOLD UD.

**KVINDER**

HOLD UD

## 9 to 5 - THE MUSICAL

FRYGTER EJ

FRYGTER EJ

RYD LIDT OP I LIVET

FÅ STYR PÅ HELE BIKSEN

**MÆND & KVINDER**

HELE BIKSEN

HER ER VI, NU ENDELIG

HOO

ER VI KLAR TIL AT

ER VI KLAR TIL AT

*(Overlappende)*

RIV

**BARITON**

RIV DEN DÆMNING NED

**(DORALEE)****TENOR**

DEN

RIV DEN DÆMNING NED

**SOPRAN**

DÆM

RIV DEN DÆMNING NED

**ALT**

NING

RIV DEN DÆMNING NED

**BARITON, TENOR, SOPRAN**

NED

RIV DEN DÆMNING NED

OG GØR DET

OG GØR DET

**#16A – Ain't it Great?****DORALEE***Er det ikke fedt, at Margaret siger, at efter kun tre ugers afvænnning så føler hun sig allerede som en helt ny kvinde?***DORALEE***Vi er så gode til det her.***JUDY***(Dæmpet)**I ved, vi har kun et par dage til Roz kommer tilbage.***DORALEE***Du skal ikke bekymre dig. Vi skal nok være klar til hende.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*(JUDY går ud mens JOSH vandrer ind, får øje på DORALEE)*

**JOSH**

*Hey, ved du, hvor min mor er?*

**DORALEE**

*Er der noget galt Josh?*

**JOSH**

*Jeg skal bare hente hende. Jeg har lige fået mit kørekort.*

**DORALEE**

*Tillykke. Jeg tror, hun er mødelokalet. Hun er ved at installere noget, de kalder en telefonsvarer.*

**JOSH**

*Cool!*

*(JOSH går ud for at finde sin mor, mens KATHY kommer ind.)*

**KATHY**

*Frokost i dag, Doralee?*

**DORALEE**

*Jeg spiser frokost med min mand i dag. Hvad med i morgen?*

**KATHY**

*Det er en aftale.*

*(DWAYNE kommer ind. DORALEE krydser over til ham og giver ham et kys.)*

**DWAYNE**

*Det er så fedt, at Hart er begyndt at give jer alle en times frokost.*

**DORALEE**

*(Tager hans arm)*

*Han er en ny mand, skatter.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 4**

ATRIUM.

VIOLET og DORALEE snakker.

**VIOLET**

*Jeg ved ikke, om jeg kan tilbringe en nat mere i det hus med den mand.*

**DORALEE**

*Jeg er ked af, jeg ikke hjælper dig og Judy mere med natterne, men Dwayne ville blive alt for mistænksom.*

**VIOLET**

*Jeg hader bare, at Josh skal være så meget alene. Jeg kan ikke vente til vi får krammet på Hart. Så bliver alting anderledes her 24-7.*

*(JOE går ind og hilser på kvinderne)*

**JOE**

*Jeg havde aldrig troet, jeg ville elske at stå op og tage på arbejde. Hvis jeg ikke vidste bedre, ville jeg tro, at en anden leder kontoret.*

**VIOLET**

*Hvad er det helt nøjagtigt, du prøver på at sige Joe?*

**JOE**

*Hmmm, lad mig lige prøve igen. Godmorgen Violet, Doralee. Er det ikke en smuk dag?*

**VIOLET**

*Siger du, at en anden end Hart leder kontoret?*

**JOE**

*Violet, hvad er det med dig?*

**VIOLET**

*Hvorfor skulle der være noget med mig? Jeg har det fantastisk!*

**JOE**

*Doralee, kan du give os et øjeblik?*

**DORALEE**

*Undskyld mig, jeg har et kontor at lede.*

*(DORALEE smutter ud)*

*(JOE stopper VIOLET før hun går)*

**JOE**

*Hvad sker der?*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET***Gider du lade være?***JOE***Jeg kender dig. Der er noget galt...***VIOLET***Jeg siger jo, jeg har det fint.***JOE***Hold op med at skubbe mig fra dig. Tal med mig. Seriøst, du kan fortælle mig hvad som helst.***VIOLET***(I et åndedrag buser hun ud med det)**Vi holder Hart bundet i sit hus, mens vi forsøger at bevise, at han har stjålet fra firmaet. Vi følger pengesporet for at samle nok beviser på, at han har sminket regnskaberne.***JOE***Ikke helt, hvad jeg havde forventet. Har I virkelig kidnappet Hart?***VIOLET***Nej. Vi har bare, sådan... Jep, vi kidnappede Hart. Og jeg siger dig, hvis vi ikke finder flere beviser mod ham før Mrs. Hart kommer hjem næste uge, så er vi på røven.***JOE***Jeg har adgang til alle firmaets finansielle konti. Jeg vil tro, jeg kan hjælpe jer.***VIOLET***Er det sandt?***JOE***Kan du se hvad der sker, når du faktisk taler med mig?***VIOLET***Joe, du er en skat.***JOE***Jeg er en skat. Okay, ryk hurtigt Joe. Violet, spis middag med mig. Der er ikke tid til at tænke over det, sig ja!***VIOLET***Åh Joe. Jeg synes du er en skøn fyr...***JOE***Nej, nej, nej ikke "skøn fyr"-talen. Giv mig én god grund til, hvorfor du ikke vil gå ud med mig. Og ikke noget vrøvl om alder. Kom nu Violet, det er jo ikke sådan, at jeg ikke engang er i 30'erne.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

*Jeg er en én-mands-kvinde. Og jeg har haft min ene mand.*

**#17 – Let Love Grow****JOE**

*Han har været død i over tre år nu, ikke?*

**VIOLET**

*Nogle gange føles det som om, han lige var her for et øjeblik siden. Andre gange er det som om, han har været væk hele mit liv.*

**JOE**

*Det kender jeg godt. Men er det ikke på tide du får noget andet at se frem til, end bare at skulle møde ind her hver dag?*

*KÆRLIGHED KAN GRO – DET HÆNDER.*

*SELV MED EN, DU IKKE KENDER.*

*MÅSKE LIGE RUNDT OM HJØRNET, HVIS DU TØR TRO*

*KÆRLIGHED KOMMER FØR DU SER DET*

*HVIS DU IKKE IGNORER' DET*

*PLUDSELIG EN DAG, SÅ SKER DET*

*LAD DEN GRO.*

**VIOLET**

*Jeg er ked af det Joe, men det kan jeg ikke.*

**JOE**

*Hvorfor ikke?*

**VIOLET**

*Jeg er bange.*

**JOE**

*Du holder Hart bundet i sit hus og du er bange for at gå på date med mig?*

*JEG VED DU*

*HAR FØL'SER FOR MIG NU*

*MEN DU ER BANGE FOR AT ELSK' IGEN*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET***JEG VED, DU' GOD OG SAND**OG DU' EN KÆRLIG MAND**VIL DET FORBLI'***VIOLET***SÅDAN**HVIS DU BLEV LUKKET IND?***JOE***SÅDAN**HVIS JEG BLI'R LUKKET IND?***JOE***DET ER VÆRD AT TAG' DEN CHANCE,**HVIS DET BLEV EN SAND ROMANCE,**FIND DEN I ET BLIK, DER FYLDER DIG MED RO**DU MÆRKER KLART, AT NOGET TÆNDER**DU KAN IKKE NÆGT' DET BRÆNDER**KÆRLIGHED DER ALDRIG ENDER**LAD DEN GRO**OH,***JOE & VIOLET***KÆRLIGHED TA'R DINE TÅRER,**HELER DET, DER SKÆR OG SÅRER,**SAMLER HJERTET, HVIS DET SLÅS I TO***JOE***BAGKLOGSKABENS LYS, DER BLÆNDER***VIOLET***SE KUN FREM HVOR***JOE & VIOLET***VEJEN ENDER...**(TAG) KÆRLIGHED I DINE HÆNDER**LAD DEN GRO.***VIOLET***Vi kommer for sent.*

*9 to 5 - THE MUSICAL*

**JOE**

*KÆRLIGHEDEN GROR, HVIS DU VIL.*

**JOE & VIOLET**

*LAD DEN GRO*

*LAD... DEN... GRO.*

*(Mens de går ud sammen, tager VIOLET JOEs hånd)*

**#17a – Goodnight, Mr. Hart**

---

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 5**

LYSET GÅR OP PÅ HARTS HUS. JUDY, som nu går i en negligé, bærer en bakke med Harts mad.

**HART**

*I kommer aldrig til at slippe godt fra det her. Før eller siden vil nogen opdage, at jeg ikke er der!*

**JUDY**

*Nej, det tror jeg ikke. Ser du, man kan nemlig ikke behandle folk, sådan som du har, og så forvente, at de savner dig, når du er væk. Jeg er ked af, at jeg må sige det til Dem, men ærlig talt, Mr. Hart...*

**HART**

*Bla, bla, bla. For Himlens skyld, så hold dog op med at tale!*

**JUDY**

*Ok så. Nat, nat.*

*(JUDY HØRER en LYD. Hun ser, det er DICK)*

*Dick, hvad laver du her? Hvordan vidste du, hvor jeg var?*

**DICK**

*Jeg har fulgt efter dig et stykke tid. Hvem bor her?*

**JUDY**

*Du bliver nødt til at gå.*

**DICK**

*Du er alene her, er du ikke?*

**JUDY**

*Jeg passer huset. For en ven.*

**DICK**

*Hvad med en kop kaffe til din mand?*

**JUDY**

*Eksmand.*

**DICK**

*Teknisk set.*

**JUDY**

*Måske for dig. Jeg troede du var i Mexico med...hvad er det nu hun hedder?*

**DICK**

*Jo, altså... Det gik ikke rigtig sådan.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY***Hun droppede dig, gjorde hun ikke?***DICK***Der var en klippeudspringer... Lang historie. Ikke vigtigt.**(Der kommer en lyd fra HART i soveværelset.)**Hvad var det?***JUDY***Ikke noget. Sikkert katten. Jeg tjekker lige.***DICK***Stor kat.***JUDY***Bliv her, Dick.***#17b – Stay Here, Dick***(Hun skynder sig ind i SOVEVÆRELSET, hvor hun finder HART, der prøver at befri sig selv.)**Årh for pokker!***HART***Gå væk fra mig.**(JUDY rammer fjernbetjeningen, så HART flyver op i luften.**Hun tager fat i ham og de slås i en slags SM pas de deux.**DICK åbner døren.)***JUDY***Bliv ude!**(DICK taber kæben, da han ser HART, kneblet og bundet, kæmpende i luften.)***DICK***Hvem er det?***JUDY***Min chef!**(Hun skubber DICK tilbage ud i entreen og smækker døren efter sig.)***DICK***Hvor er det typisk. At have en affære med sin chef.*

## 9 to 5 – THE MUSICAL

**JUDY***Du havde en med din sekretær!***DICK***Men nu vil jeg have dig tilbage. Det her er ikke dig.***JUDY***Du kender mig ikke. Jeg har forandret mig.***DICK***Ikke så meget. Det kan du ikke mene...***JUDY***Du skal ikke fortælle mig, hvad jeg kan Dick! Hvis jeg vil have en affære eller ryge pot, så kan du ikke stoppe mig!***#18 – Get Out and Stay Out****JUDY***DET' SJOVT HVORDAN DU VÆLTER OG IND OG TROR, JEG GÅR TILBAG'**SÅ LAD MIG SIG' DIG EN TING: DET SKER SÅ IK' I DAG!**SER DU JEG' FORANDRET, ELLER ER DU STADIG BLIND?**NEJ, DU BLI'R HER OG LYTTER**FOR NU SKAL DET FISE IND**JEG' STOLT AF AT KU' SIGE, JEG HAR DET SÅ GODT NU**JEG KLAR' MIG MEGET BEDRE, END DU NOGN'SIND' TRO'D JEG KU'**MIT EGET STED, HVOR JEG HAR FRED, HVOR JEG KAN LÆG' MIN PLAN**DET TOG LIDT TID, FØR JEG FORSTOD: JEG MANGLER IK' EN MAND.**Og især ikke dig –**FØR SKU' JEG LÆNGES, NU HAR JEG END'LIG LÆRT**FØR VAR DU SAVNET, NU ER DET IK' SÅ SVÆRT**FØR VAR DU ELSKET – DET KAN DU ROLIGT GLEM'.**FOR JEG SIGER FARVEL NU, OG JEG VENDER IKKE HJEM**FORSTÅ DU SKAL GÅ NU, NU HAR JEG FÅET NOK*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

FORTRYLLELSEN ER BRUDT NU, DIT SØLLE LILLE PJOK  
 DU SLOG MIG, BEDROG MIG, DU VAR EN KRONISK PLAG'  
 FORSTÅ DU SKAL GÅ NU – JEG TA'R MIT LIV TILBAG'.

(JUDY smider DICK ud)

OG HVAD MON DU GØR NU, DU IKKE MER' HAR MIG.  
 NU, DIN VENINDE, HUN OGS' ER GÅ'D SIN VEJ.  
 DU PLEJED' AT GRÆDE VED MIG I AL' DE ÅR  
 SÅ JEG KU' SAMLE SKÅR'NE OP OG TØR' DE FALSKE TÅR'.

FORSTÅ DU SKAL GÅ NU, FOR NU ER DET FORBI  
 ÅH JEG VAR LETSINDING, NU ER JEG STÆRK IND'N I  
 NEJ HVEM SKU' HA TROET, JEG VANDT DET SIDSTE SLAG?  
 FORSTÅ DU SKAL GÅ NU – JEG TA'R MIT LIV TILBAG'

DRØMMEN KOMMER, HVIS DU LA'R DEN  
 SUCCESEN VENTER, HVIS DU TA'R DEN  
 GID DET VAR SÅ LET AT GØR', SOM SIG'  
 HAR INTET VALG, SÅ JEG MÅ GØR' DET  
 TAG MIN FREMTID, (OM) SÅ JEG TØR DET  
 NU HVOR JEG ER MODIG, STÆRK OG FRI

FORSTÅ DU SKAL GÅ NU, NU HAR JEG FÅET NOK  
 FORTRYLLELSEN ER BRUDT NU, DIT SØLLE LILLE PJOK  
 DU SLOG MIG, BEDROG MIG, DU VAR EN KRONISK PLAG'.  
 FORSTÅ DU SKAL GÅ NU – JEG TA'R MIT LIV TILBAG'.

TILBAG'

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 6**

HARTS KONTOR

*VIOLET, DORALEE og JOE gennemgår akter og kvitteringer i et filskab.***VIOLET***Så, nu er det fint, ikke? Nu har vi nok dokumenter til at bevise, at Hart har begået underslæb mod firmaet?***DORALEE***Kvitteringer, overførsler, svulmende bankkonti, mere end rigeligt til at overbevise ham om, at han bør indgå en aftale.***JOE***Tillykke de damer. I har gjort et fremragende stykke arbejde.***VIOLET***Vi kunne ikke have gjort det uden dig, Joe.***JOE***Jo, I kunne.***VIOLET & DORALEE***Ja, vi kunne.**(Pludselig vælter HART ind, med et jakkesæt hastigt taget udover sin pyjamas, med Doralees pistol i ånden og JUDY som et skjold foran ham.)***VIOLET***Judy!***HART***Surprise!***DORALEE***Åh min gud. Hvordan kom du ud?***VIOLET***(Til Violet)**Hvad skete der?***DORALEE***Hvordan fik han min pistol?***DORALEE, VIOLET & JOE***Judy?**(DORALEE, VIOLET og JOE kigger på JUDY.)*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*(HART skubber JUDY over til de andre kvinder)*

**HART**

*I troede da ikke for alvor, at I tre patetiske papirnussere kunne få krammet på mig, gjorde I?*

**JOE**

*Læg pistolen fra Dem, Mr. Hart. De er i alvorlige problemer.*

**HART**

*Jeg synes, jeg kunne høre juniorbogholderens stemme, men det kan ikke passe, for han er fyret!*

*(JOE bakker væk)*

**VIOLET**

*Hart, det er ovre.*

*(Hun viser filen)*

*Vi kan bevise, at du har stjålet tusindvis og atter tusindvis af dollars fra Consolidated.*

**HART**

*Prøver du helt alvorligt at sammenligne lidt kreativ bogføring med det, I tre har gjort mod mig?!*

**DORALEE**

*Mr. Hart, kan vi ikke nok tale om det her?*

**HART**

*Selvfølgelig. Vi kan da gå ned og få os en lille snak med politiet og så hyrer jeg den bedste advokat i byen og går fri, mens I idioter ryger i fængsel for overfald, kidnapning og mordforsøg.*

*(De er helt stille)*

*Det havde I vist ikke tænkt til ende, vel? Kom så!*

*(MARGARET kommer ind, uigenkendelig for HART, som sit nye, ædru jeg. HART gemmer pistolen men sikrer sig, at de tre kvinder stadig kan se den.)*

**MARGARET**

*Mr. Hart, det er så godt at se Dem.*

**HART**

*Hvem er du?*

**MARGARET**

*Kan De ikke kende mig? Jeg er Margaret Pomerance.*

**HART**

*Du er den gamle drukkenbolt..?*

**MARGARET**



## 9 to 5 - THE MUSICAL

*Det var jeg, men takket være Consolidateds Alkoholbehandlingsprogram, er jeg en ny kvinde. Og jeg vil især takke Dem for de små beskeder med opbakning, mens jeg var på afvænning. Jeg kan ikke sige Dem, hvor meget det betød for mig, at have en, der sagde "Dygtig pige".*

**HART**

*Afvænning? Hvad fabler hun om? Det har jeg aldrig sagt god for.*

**DORALEE**

*Det har du i hvert fald, Mr. Hart. Deres underskrift er på hvert eneste memo.*

*(MARGARET vender tilbage)*

**MARGARET**

*Åh, det havde jeg nær glemt. En Mr. Tinsworthy er på vej herop.*

**HART**

*Er Tinsworthy her? Nu?*

### #18b – Hail to the Tinsworthy

---

**JUDY**

*Hvem er Tinsworthy?*

**VIOLET**

*Han er formand for bestyrelsen.*

**HART**

*Lort!*

*(ROZ kommer ind i en fransk beret.)*

**ROZ**

*Monsieur Hart. Je suis ici...*

**HART, JUDY, DORALEE, JOE & VIOLET**

*LORT!*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**SCENE 7****KONTORLANDSKABET**

RUSSEL TINSWORTHY, bærende et cremefarvet jakkesæt og en panamahat, kommer ind. Han har holdning som en general. Han bærer en flaske champagne. HART skynder sig over og trykker hans hånd.

**HART**

Mr. Tinsworthy, Sir. Hvad skyldes æren?

**TINSWORTHY**

Goddag Hart. Hvorfor går du i pyjamas?

**HART**

Tjo, jeg, øh...

**VIOLET**

Det... er sidst på ugen, Sir. Vi føler, vi er mere produktive, hvis vi er mere... afslappede. Så Mr. Hart har indført... noget... vi kalder... Casual Friday.

**TINSWORTHY**

Casual Friday. Det lyder godt. Men det er torsdag.

**VIOLET**

Jamen, sådan er Mr. Hart. Altid et skridt foran.

**TINSWORTHY**

Det må jeg sige... Hart, jeg er målløs over, hvad der er sket i denne afdeling over de sidste fire uger.

**HART**

Jeg er så lettet over, at De er her nu, så vi kan få rydde op i det rod. Der er noget, De skal vide...

**TINSWORTHY**

Det kan du bande på. Jeg skal vide, hvem der har ansvaret...

**HART**

Disse kvinder...

**TINSWORTHY**

... for en 20 % stigning i produktivitet.

**HART**

(Det går op for ham)

... Vent, hvad?

**TINSWORTHY**

Er det disse kvinders fortjeneste?

## 9 to 5 - THE MUSICAL

*(Pigerne smiler)*

**HART**

*Ja. Nej. Jeg mener, Violet var anføreren, da de...*

**TINSWORTHY**

*Er det Violet Newstead? DEN Violet Newstead? Jeg har hørt meget om dig over årene.*

**VIOLET**

*Tak, Mr. Tinsworthy.*

**TINSWORTHY**

*Hvad har der foregår her, Violet?*

**HART**

*Sir, jeg tror vi taler om to forskellige ting...*

**TINSWORTHY**

*Hart, Shysh! Jeg taler med en dame.*

**VIOLET**

*Jo Sir... Mine to kolleger, Doralee Rhodes og Judy Bernly og jeg tænkte, at det var på tide at lave lidt forandringer her på kontoret.*

*(Nikker til JUDY)*

**JUDY**

*Vi tænkte, at med nogle nye idéer – opgavedeling, flekstid, børnepasning – så kunne vi forbedre livskvaliteten her hos Consolidated.*

**DORALEE**

*Og hæve produktiviteten samtidig.*

**VIOLET**

*(Til TINSWORTHY)*

*Og Mr. Hart har kvitteret for alle forandringerne. Doralee har kopier af hvert eneste memo.*

**HART**

*(Diskret)*

*Hvor mange memoer taler vi om her?*

**DORALEE**

*(Afdæmpet)*

*Omkring hundrede.*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**TINSWORTHY**

*Hart, jeg er stolt af dig, for at have fostret denne kreative tankegang... og så fra sekretærer, ikke mindst.*

**VIOLET**

*Åh, Gud. Så kører vi.*

**TINSWORTHY**

*Jeg vil have dig ved min side, Hart. Jeg tror det er på tide, du kom og arbejdede for mig.*

**HART**

*Det ville være en ære Sir.*

**VIOLET**

*Vent, Mr. Tinsworthy. Sir, jeg synes De lige skulle kaste et blik på denne fil først.*

**HART**

*Før vi kommer til det, Sir, så synes jeg De skal vide, hvad disse tre kvinder i virkeligheden har haft gang i.*

**VIOLET**

*Mr. Tinsworthy, det er os, der har...*

**HART**

*På trods af, hvor hårdt jeg arbejdede for at få dette firma til at føles som en familie...*

**VIOLET**

*En familie?*

**HART**

*Eller de ofre, jeg har bragt, for at alle mine piger kunne nå deres fulde potentiale...*

**VIOLET, JUDY & DORALEE**

*Dine piger?*

**HART**

*(Rasende)*

*Mens disse tre PIGER har malet skriveborde og hængt gardiner op i kopirummet... Sir, har de også hold mig som....*

**VIOLET**

*GIDSEL!*

**TINSWORTHY**

*Undskyld, hvad?*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**VIOLET**

*Det gør jo ingen forskel, vi kan lige så godt få det sagt. Han skal nok få ram på os alligevel. Men før vi blive anholdt og skal bruge de næste 30 år i fængsel på at få pennevenner i Nebraska, så vil jeg lige sige et par ting: Det her sted var et helvede, før vi ordnede det.*

*(Pause. Hun ser på HART, mens hun er stille rasende og langsomt bliver stærkere og mere sikker)*

*Vi udfører alle sammen arbejdet med at få tingene til at køre her, så godt som vi kan Mr. Tinsworthy, ikke ham. Han spiller golf og drikker whisky og tager æren. Og hvorfor? Fordi han "Manden".*

**HART**

*Vent lige et øjeblik!*

**VIOLET**

*Nej, du venter et øjeblik! Jeg har ventet hele mit liv! Ser De, vi er ikke "Manden". Vi er kun "Manden på Gulvet". Manden på gulvet spiller ikke golf... Han spiller stik i rend. Manden på gulvet kommer for sent, når der skal hentes børn efter skole, på grund af arbejdet – og kommer for sent på arbejde på grund af børn. Manden på gulvet laver mad og træner baseball og holder budgettet og vender hver en cent, før den bliver brugt og knokler sin røv af, og hvis ikke det giver hende retten til at blive hørt og set og respekteret, tja HVAD GØR SÅ?!*

*(Pause)*

*Nå ja, og så kidnappede vi Mr. Hart og smed ham om bag i min Buick...*

**DORALEE**

*(Træder frem)*

*... bandt ham som et lille svin på markedet...*

**VIOLET**

*Vi prøvede at gøre det hele bedre, og nu får han al æren og vi får mellem ti år og livstid.*

*(HART går et skridt frem, VIOLET giver ham filen. Pigerne har givet op)*

**TINSWORTHY**

*(Begynder at grine)*

*Gid sel? Lille dame, du er noget af en spøgefugl.*

**HART**

*Nej, de har virkelig...*

**TINSWORTHY**

*Jeg er imponeret over alt det, der er sket her de sidste par uger. Frank, jeg forfremmer dig helt til toppen!*

*(HART stråler af stolthed)*

**HART**

*Tak sir!*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**TINSWORTHY**

Vores foretagende i Bolivia er lige ved at få luft under vingerne. Jeg kunne godt bruge en mand som dig.

**HART**

Bolivia??

**#19 - Finale**

(Nu er kvinderne begejstrede)

**VIOLET**

Tillykke Mr. Hart. Jeg kan ikke komme på nogen, der har fortjent det mere end Dem.

**HART**

Hvad med Violet? Hun ved lige så meget om kontoret, som jeg gør!

**TINSWORTHY**

Endnu en genial idé. Kun en visionær som dig, ville foreslå en kvindelig direktør.

**HART**

Jeg – hvad – Det gjorde jeg ikke

**TINSWORTHY**

Det er selvfølgelig kun, hvis du vil have jobbet, Violet.

**VIOLET**

Åh jo, Sir. Jeg vil have det!

(Hun tager en flaske champagne fra HART. JUDY og DORALEE hviner af fryd og de andre ansatte klapper.)

**ROZ**

(Desperat)

Jeg vil gerne melde mig frivilligt til at tage med Mr. Hart til Bolivia. Jeg taler flydende fransk.

**TINSWORTHY**

Vi får brug for dig her. Du kommer til at referere direkte til Violet.

(9 TO 5 VAMPET BEGYNDER AT SPILLE)

Du må hellere få pakket, Frank. Jeg har fået et tip om, at der måske er et militærkup på vej dernede og du ved, hvordan det kan hindre rejser.

**HART**

Sir, hvis vi kunne tale om det...

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**TINSWORTHY**

*Jeg accepterer ikke et nej. Bob...*

**HART**

*(Tryglende)*

*Bob..?*

**BOB ENRIGHT**

*Sjovt, ikke?*

*(BOB ENRIGHT viser HART ud. TINSWORTHY vender sig mod VIOLET igen.)*

**TINSWORTHY**

*Tillykke. Til jer alle tre. I skal ikke bekymre jer om Hart. Han kommer ikke til at genere jer igen før om lang, lang tid.*

*(ROZ går ud)*

**ALLE**

*NI TIL FEM*

*SIKKEN MÅD' AT LEVE LIVET*

*NU' DET IK' SÅ SLEMT*

*MINDRE TAG'S OG MER' BLI'R GIVET*

*JEG VIL RYKKE OP*

*NU HVOR VI KAN KOMME TIL DET*

*FÅ MIN MÅS UD AF MIN BÅS*

*OG VIS, JEG VIL DET!*

*(ROZ træder frem fra gruppen)*

**ROZ**

*Roz blev ved med at arbejde helt ind i 90'erne selvom hun aldrig kom sig over tabet af sin elskede Mr. Hart. Tingene ændrede sig, da hun igen mødte en gammel bekendt på et socialt netværk og fandt ud af, hun havde mødt sin soul mate.*

*(MIZZY HART omfavner ROZ)*

**HART**

*Franklin Hart blev kidnappet af en vred stamme af amazonekrigere og blev aldrig hørt fra igen.*

**ALLE**

*NI TIL FEM, DU BLI'R SPLITTERGAL, KOM OP!*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

**JUDY**

*Judy Bernly levede lykkeligt resten af sit liv som en stærk, uafhængig, single kvinde. Hun blev en fast gæst på The View efter hun skrev sine bedst sælgende erindringer "Live without dick".*

**ALLE**

*NI TIL FEM, KOM OP PÅ JOB, KOM OP.*

**DORALEE**

*Doralee rykkede videre fra Consolidated og fulgte op på sin drøm om at blive en country western sangerinde. Dwayne fik hende næsten overtalt til at stille op som præsident, men så gik det op for hende, at det var for sent. Politik var allerede blevet alt for pattet.*

**ALLE**

*KOM OP PÅ JOB*

*KOM OP PÅ JOB,*

*NI TIL FEM!*

*NI TIL FEM!*

**VIOLET**

*Violet og Joe har været sammen næsten 30 år. Violet ledte Consolidated indtil hun fandt på en lille opfindelse – Klapperen.*

*(VIOLET klapper og lyset går ud. Når publikum klapper kommer lyset på igen.)*

**ALLE**

*NI TIL FEM*

*HALLELUJAH, HALLELUJAH*

*OH TAK TIL GUD*

*FOR AT ALT BLI'R BEDRE NU, JA*

*ÆRET VÆRE DEM*

*DER HAR REDDET KONGERIGET*

*JOY TO THE GIRLS*

*VI ER BLEV'T BEFRIET*

**3 KVINDER OG 2 KVINDE-****ENSEMBLE****BARITON**

*WHOA*

*NI TIL FEM,*

*NI TIL FEM DU BLI'R*

*OH*

*SPLITTERGAL*

*OH OH*

*JOBBER NI TIL FEM*

*KOM OP PÅ JOB*

*KOM OP PÅ JOB*



## 9 to 5 - THE MUSICAL

**3 KVINDER OG 2 KVINDE-***NI TIL FEM,**JOBBER NI TIL FEM**NI TIL FEM***ENSEMBLE***NI TIL FEM DU BLI'R**SPLITTERGAL**WORKIN' NINE TO FIVE**SPLITTERGAL***ALLE***KOM OP PÅ JOB**KOM OP PÅ JOB, KOM OP**KOM OP PÅ JOB,**KOM OP PÅ JOB,**JOBBER NI TIL FEM**NI TIL FEM***BARITON***JOBBER NI TIL FEM**NI TIL FEM DU BLI'R**SPLITTERGAL*

## 9 to 5 - THE MUSICAL

## SCENE 8

## #20 – Bows

**ENSEMBLE***HEROMKRING**HEROMKRING**HEROMKRING**HEROMKRING**HART TO HEART**HARTTO HEART**HOO**NU VIL JEG SKINNE SÅ KLART**NÅR DIN SKY DRIVER**VÆK FRA MIN DØR**SKI-HI-HIN**OG JEG SÆTTER I FART**DU KAN IK' RØRE MIG LIS'SOM FØR.**SKI-HI-HIN**VI SKAL SYNGE SÅ HØJT**SOM ET FLØJT**AT VI TOG VORES PART.**TOG VORES PART.**OG NÅR VI SÅ ER PARAT**SÅ SKINNER VI SÅ**KLART**KLART**SKINNE SÅ**KLART**KLART*

*9 to 5 - THE MUSICAL**SKINNE SÅ KLART*

*NÅR VI SÅ ER PARAT  
 VI' TILBAGE VED START  
 NÅR VI SÆTTER I FART  
 KAN VI SKINNE SÅ KLART.*

***ENSEMBLE****KAN VI SKINNE SÅ KLART.**NÅR VI SÅ ER PARAT**SÅ SKINNER VI SÅ**KLART**KLART**SKINNE SÅ**KLART**KLART**SKINNE SÅ KLART****DOLLY****VÆLTER UD AF SENG**OG JEG VRALTER TIL MIT KØKKEN**SKÆNKER MIG EN KOPTÅR AF LYKKEN**GAB OG STRÆK MENS SOLEN TITTER FREM**UNDER MIN BRUSER**MÆRK HVOR VARMEN STIGER**SÅ UD PÅ VEJ'N HVOR BILERNE SKRIGER**PÅ FOLK SOM MIG DER' PÅ JOB**FRA NI TIL FEM**JOBBER****DOLLY & ALLE***

*9 to 5 - THE MUSICAL*

*NI TIL FEM, SIKKEN MÅD' AT LEVE LIVET  
FÅR KUN KRUMMER HJEM OG TA'R INGENTING FOR GIVET  
HAR DU EVNER JA, SÅ VÆR SIKKER PÅ DE TA'R DEM  
DET ER NOK TIL' GØR' DIG SINDSSYG HVIS DU LA'R DEM*

**ALLE**

*JOBBER NI TIL FEM!*

*NI TIL FEM!*

**#21 – Exit Music**

---

**SLUT**